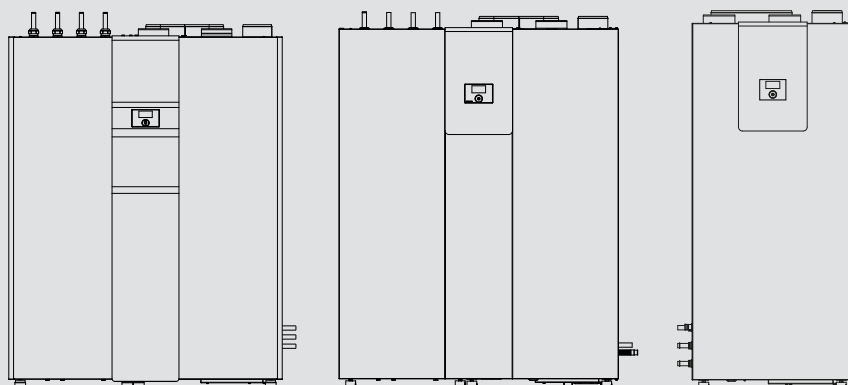


BEDIENUNG

Zentrales Lüftungsgerät mit Wärmerückgewinnung / Integralsystem mit Luft-Wasser-Wärmepumpe zur zentralen Trinkwassererwärmung und Beheizung

- » LWZ 8 CS Premium
- » LWZ 5 CS Premium
- » LWZ 5 S Plus
- » LWZ 8 CS Trend
- » LWZ 8 S Trend
- » LWZ 5 S Trend
- » LWZ 5 S Smart



STIEBEL ELTRON

BESONDERE HINWEISE

BEDIENUNG

1. Allgemeine Hinweise	3
1.1 Sicherheitshinweise	3
1.2 Andere Markierungen in dieser Dokumentation	3
1.3 Maßeinheiten	3
2. Sicherheit	3
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.3 Prüfzeichen	4
3. Gerätebeschreibung	4
4. Bedienung	5
4.1 Bedienelemente	5
4.2 Betriebsarten	6
4.3 Favoriten, Schnellzugriff, Reinigungssperre	7
4.4 Parametereingabe	7
4.5 Hauptmenü	8
■ INFO	8
□ ■ ENERGIEBILANZ	8
■ DIAGNOSE	9
□ ■ ANLAGENSTATUS	9
□ ■ FEHLERLISTE	9
■ PROGRAMME	9
□ ■ HEIZPROGRAMM	9
□ ■ WARMWASSERPROGRAMM	10
□ ■ LÜFTERPROGRAMM	10
□ ■ FERIENPROGRAMM	10
□ ■ PARTYPROGRAMM	10
■ EINSTELLUNGEN	10
□ ■ HEIZEN	10
□ ■ WARMWASSER	12
□ ■ LÜFTEN	12
□ ■ KÜHLEN	13
□ ■ SOLAR	14
□ ■ TROCKENHEIZPROGRAMM	14
□ ■ INBETRIEBNAHME	14
□ ■ ZEIT / DATUM	15
□ ■ FACHMANN	15
5. Reinigung, Pflege und Wartung	16
5.1 Zu- und Abluftfilter austauschen	16
5.2 Außenluftfilter austauschen	17
5.3 Filter der Ab- und Zuluftventile reinigen	17
6. Problembehebung	17
6.1 Filtersymbole erscheinen	17
6.2 Kein warmes Wasser vorhanden	17
6.3 Das Sicherheitsventil der Kaltwasserzuleitung tropft	17
6.4 Das Störungs-Symbol erscheint	17
6.5 Wasser tritt aus dem Gerät aus	17
6.6 Schweißwasser an der Außenseite des Gerätes oder an den Luftschläuchen	17
6.7 Geräusche treten auf	18
6.8 Die gewünschten Vorlauftemperaturen, insbesondere beim Trockenheizen werden nicht erreicht	18
6.9 Die Wohnung ist ständig zu kalt	18

6.10 Die Wohnung ist ständig zu warm	18
6.11 Die Wohnung ist im Winter zu kalt	18
6.12 Die Wohnung ist im Winter zu warm	18
6.13 Die Wohnung ist in der Übergangszeit zu kalt	18
6.14 Die Wohnung ist in der Übergangszeit zu warm	18
6.15 Die Wohnung ist im Sommer zu warm	18
6.16 Die Luftqualität ist zu schlecht	18
6.17 Die Luft ist im Winter zu trocken	18
7. Menüstruktur	19

UMWELT UND RECYCLING

KUNDENDIENST UND GARANTIE

BESONDERE HINWEISE

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

BEDIENUNG

1. Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung richtet sich an den Gerätebenutzer und den Fachhandwerker. Nicht alle in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen sind bei jedem Gerät vorhanden. Die aktuellste Version dieser Anleitung finden Sie auf unserer Webseite.



Hinweis

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Geben Sie die Anleitung gegebenenfalls an einen nachfolgenden Benutzer weiter.

1.1 Sicherheitshinweise

1.1.1 Aufbau von Sicherheitshinweisen



SIGNALWORT Art der Gefahr

Hier stehen mögliche Folgen bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises.

► Hier stehen Maßnahmen zur Abwehr der Gefahr.

1.1.2 Symbole, Art der Gefahr

Symbol	Art der Gefahr
	Verletzung
	Stromschlag
	Verbrennung (Verbrennung, Verbrühung)

1.1.3 Signalworte

SIGNALWORT	Bedeutung
GEFAHR	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
WARNUNG	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben kann.
VORSICHT	Hinweise, deren Nichtbeachtung zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

1.2 Andere Markierungen in dieser Dokumentation



Hinweis

Hinweise werden durch horizontale Linien ober- und unterhalb des Textes begrenzt. Allgemeine Hinweise werden mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. ► Lesen Sie die Hinweistexte sorgfältig durch.

Symbol	Bedeutung
	Sachschaden (Geräte-, Folge-, Umweltschaden)

Symbol	Bedeutung
	Geräteentsorgung

► Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen. Die erforderlichen Handlungen werden Schritt für Schritt beschrieben.

□ □ ■ Diese Symbole zeigen Ihnen die Ebene des Software-Menüs an (in diesem Beispiel 3. Ebene).

1.3 Maßeinheiten



Hinweis

Wenn nicht anders angegeben, sind alle Maße in Millimeter.

2. Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein Komplettsystem mit folgenden Funktionen:

	LWZ 8 CS Premium / LWZ 5 CS Premium	LWZ 5 S Plus	LWZ 8 CS Trend	LWZ 8 S Trend / LWZ 5 S Trend	LWZ 5 S Smart
Zentrale Be- und Entlüftung mit Wärmerückgewinnung	x	x	x	x	-
Zentrale Warmwasserversorgung	x	x	x	x	x
Trinkwasserspeicher im Gerät eingebaut	x	x	-	-	x
Anschluss eines externen Trinkwasserspeichers	x	-	x	x	-
Heizen	x	x	x	x	x
Kühlen	x	-	x	-	-
Anschluss thermischer Solarkollektoren	x	-	-	-	-

Das Gerät ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, kann das Gerät ebenfalls verwendet werden, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Gerät nur komplett installiert und mit allen Sicherheitseinrichtungen.



WARNUNG Stromschlag

Bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.



WARNUNG Verbrennung

Bei Auslauftemperaturen größer 43 °C besteht Verbrühungsgefahr.



WARNUNG Verletzung

Die austretende kalte Luft kann in der Umgebung des Luftaustrittes zu Kondensatbildung führen.

- Verhindern Sie bei niedrigen Temperaturen, dass auf angrenzenden Fuß- und Fahrwegen durch Nässe oder Eisbildung Rutschgefahr entsteht.



WARNUNG Verletzung

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Hinweis

Verändern Sie keine anlagenspezifischen Einstellungen der Regelung. Die Regelung ist von Ihrem Fachhandwerker so eingestellt worden, dass sie den örtlichen Gegebenheiten Ihres Wohngebäudes und Ihren persönlichen Bedürfnissen entspricht. Um ein unbeabsichtigtes Verstellen der anlagenspezifischen Parameter zu verhindern, sind diese durch eine CODE-Abfrage geschützt. Die Parameter, die zur Anpassung des Geräts an Ihre persönlichen Bedürfnisse dienen, sind nicht durch eine CODE-Abfrage gesichert.

Geräte mit Lüftungsfunktion



WARNUNG Verletzung

Wenn Sie durch Radiodurchsagen oder die Polizei aufgefordert werden, die Fenster und Türen geschlossen zu halten, wählen Sie die Lüfterstufe „0“ (= Lüfter aus) für einige Stunden.

Falls das Gerät über längere Zeit nicht bedient wurde, ist es nötig, das Bedienteil zu aktivieren:

- Halten Sie die Taste „MENÜ“ drei Sekunden gedrückt.
- Falls Sie zuvor bereits im Menübaum navigiert haben, gehen Sie durch Drücken der Menü-Taste zur Startanzeige. Gegebenenfalls müssen Sie die Menü-Taste mehrfach drücken.
- Streichen Sie mit dem Finger auf dem Bedienkreis entlang, bis Sie zum Eintrag „LÜFTUNGSSTUFEN“ gelangen.
- Drücken Sie „OK“.
- Drücken Sie erneut „OK“, um zur Einstellung des Parameters „LÜFTUNG. AUSSERPL.“ zu gelangen.
- Stellen Sie den Parameter „LÜFTUNG. AUSSERPL.“ auf 0, indem Sie entgegen des Uhrzeigersinns auf dem Bedienkreis entlang streichen.
- Bestätigen Sie mit „OK“.
- Stellen Sie im Parameter „LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 0“ einen geeigneten Wert ein.

Ändern Sie nicht die Einstellung der Zu- und Abluftventile in den Räumen. Sie sind während der Inbetriebnahme justiert worden.

2.3 Prüfzeichen

Siehe Typenschild am Gerät.

3. Gerätebeschreibung

Bei Wärmeanforderung wird über den Verdampfer Außenluft geführt und dieser Wärme entzogen. Diese Energie wird mit der Wärmepumpe auf ein höheres Temperaturniveau gebracht, um das Warmwasser- und das Heizsystem zu erwärmen.

Bei sehr niedrigen Temperaturen oder sehr großem Wärmebedarf deckt das Gerät den Restwärmebedarf mit einer eingebauten elektrischen Not-/Zusatzheizung ab. Bei monovalenter Auslegung wird bei Unterschreitung der Normaußentemperatur, eingestellt als Bivalenzpunkt, die elektrische Not-/Zusatzheizung als Notheizung aktiviert. Damit sind der Heizbetrieb und die Bereitstellung hoher Warmwassertemperaturen gewährleistet. Im monoenergetischen Betrieb wird die elektrische Not-/Zusatzheizung als Zusatzheizung aktiviert.

Gesteuert wird das Gerät mit einer Außentemperaturabhängigen Regelung.

Geräte mit Lüftungsfunktion

Die Wärmerückgewinnung aus der Abluft erfolgt mit einem hoch-effizienten Kreuzgegenstrom-Wärmeübertrager. Als Fortluft wird der abgekühlte Luftvolumenstrom ins Freie geleitet.

Geräte mit Solar-Wärmeübertrager

Ein zusätzlicher Wärmeübertrager ist im gemeinsamen Rücklauf zur Wärmepumpe eingebunden. Die angeschlossenen thermischen Solarkollektoren können sowohl die Trinkwassererwärmung als auch die Raumheizung unterstützen. Eine Differenztemperaturregelung für die Solaranlage ist in der Regelung des Gerätes integriert.

Ein in den Außenluftvolumenstrom eingebauter Wärmeübertrager wärmt die Außenluft für die Wohnungslüftung vor. Steht genügend Solarwärme zur Verfügung, erfolgt die Außenluftvorwärmung indirekt über Solarenergie.

Geräte mit Kühlfunktion

Das Kälteaggregat der Wärmepumpe ist reversibel ausgeführt. Im Kühlbetrieb kann dem Heizkreis Wärme entzogen werden und an die Außenluft abgegeben werden.

Inverter

Das Gerät hat eine elektronische Drehzahlregulierung des Verdichters. Der Verdichter passt seine Leistung dem Kühl- bzw. Heizbedarf an. Liegen die Solltemperatur und die aktuelle Raumtemperatur weit auseinander, wird dem Raum eine hohe Kühl- bzw. Heizleistung zur Verfügung gestellt. Verringert sich die Temperaturdifferenz, reagiert das Gerät auf die geänderten Anforderungen und stellt weniger Kühl- bzw. Heizleistung zur Verfügung. Dies ergibt Wirtschaftlichkeits- und Komfortvorteile gegenüber Geräten ohne Invertertechnik, bei denen der Verdichter entweder auf Höchstleistung läuft oder abgeschaltet ist.

Wärmemengenmessung


Das Gerät verfügt über eine eingebaute Wärmemengenmessung. Im Menü „INFO“ werden die abgegebenen Wärmemengen angezeigt.

4. Bedienung

4.1 Bedienelemente

Sie können mit dem Bedienteil Parameter verändern und Informationen über den Betrieb des Gerätes erhalten. Die Regelung des Gerätes funktioniert auch bei nicht angeschlossenem oder defektem Bedienteil. Das Bedienteil besteht aus dem Bedienkreis, zwei Tasten und oberhalb davon einer Anzeige.

4.1.1 Anzeige

1 →	MITTWOCH 10. SEP 14	10:23 UHR
2 →	AUSSENTEMPERATUR	27,0 °C
	WW-TEMPERATUR	35,0 °C
	VORLAUFTEMP.	28,0 °C
3 →	TAGBETRIEB	
4 →		

26_04_01_0292

- 1 Datum und Uhrzeit
- 2 Favoriten Wenn Sie sich im Menü befinden, entfällt die Anzeige der Favoriten.
- 3 Betriebsart, Schnellzugriff, Reinigungssperre
- 4 Symbole für Gerätezustand

Den Kontrastwert der Anzeige und die Sprache der Displaytexte können Sie im Menü „INBETRIEBNAHME“ einstellen.

4.1.2 Bildsymbole im Anzeigefeld

Am unteren Rand des Anzeigefelds geben Symbole Auskunft über den aktuellen Betriebszustand des Gerätes. Es können bis zu acht Symbole gleichzeitig angezeigt werden.



Filterwechsel oben:

Der Abluftfilter ist verschmutzt. Bitte wechseln Sie den Abluftfilter aus.



Filterwechsel unten:

Der Zuluftfilter ist verschmutzt. Bitte wechseln Sie den Zuluftfilter aus.



Filterwechsel oben und unten:

Die Filterwechselintervalle des Abluftfilters und des Zuluftfilters sind abgelaufen oder die Filter sind vorzeitig verschmutzt. Bitte wechseln Sie den Abluftfilter und den Zuluftfilter aus.



Elektrische Not-/Zusatzheizung:

Die elektrische Not-/Zusatzheizung hat sich eingeschaltet. Dies geschieht zum Beispiel, wenn die Außentemperatur den Bivalenzpunkt unterschritten hat.



Kühlen:

Das Symbol Kühlen wird angezeigt, wenn sich das Gerät im Kühlmodus befindet.



Heizen:

Das Symbol Heizen wird angezeigt, wenn sich das Gerät im Heizmodus befindet.



Warmwasserbereitung:

Sie erkennen an diesem Symbol, dass das Gerät Warmwasser bereitet.



Verdichter:

Das Verdichtersymbol signalisiert, dass der Verdichter läuft.



Abtauen Verdampfer:

Der Verdampfer befindet sich im Abtauvorgang.



Schaltprogramm aktiv:

Ist ein Schaltprogramm aktiv, wird dieses Symbol angezeigt.



Service:

Ein Serviceeinsatz ist erforderlich. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Fachhandwerker in Verbindung.



Lüftungsstufe:

Das Gerät wird für einen befristeten Zeitraum mit einer veränderten Lüftungsstufe betrieben.



Heizkreispumpe:

Bei laufender Heizkreispumpe wird das Pumpensymbol angezeigt.



Aufheizen:

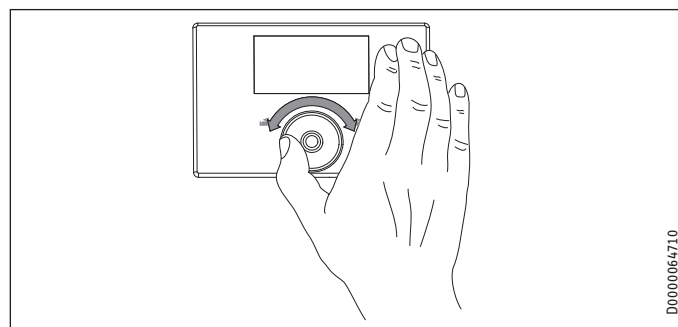
Dieses Symbol wird angezeigt, während das Trockenheizprogramm läuft.



EVU-Sperre:

Dieses Symbol leuchtet, wenn das Gerät kein Freigabesignal des Energieversorgungsunternehmens hat.

4.1.3 Bedienkreis



D0000064710

Der Bedienkreis besteht aus einem berührungsempfindlichen Sensor. Links und rechts davon befindet sich jeweils eine Taste.



Hinweis

Wenn Sie Handschuhe tragen, nasse Hände haben oder das Bedienteil feucht ist, erschwert dies die Erkennung Ihrer Fingerberührung und die Ausführung der von Ihnen gewünschten Aktionen.

Der Fachhandwerker kann im Menü „INBETRIEBNAHME“ mit dem Parameter „TOUCH EMPFINDLICHKEIT“ die Berührungsempfindlichkeit einstellen.

Aktivieren

Um das Gerät vor versehentlichen Fehleinstellungen zu schützen, ist das Bedienfeld gesperrt.

- ▶ Berühren Sie 3 Sekunden lang die Menü-Taste, um das Bedienfeld zu aktivieren.

Wenn der Bedienkreis und die Tasten 20 Minuten lang nicht benutzt werden, wird das Bedienteil wieder gesperrt. Mit der Reinigungssperre können Sie das Bedienfeld für 60 Sekunden blockieren.

Nach dem Aktivieren des Bedienteils haben Sie zwei Einstellmöglichkeiten:

- Sie können mit dem Bedienkreis Betriebsarten einstellen.
- Sie drücken „MENÜ“, um die Navigation zu einem speziellen Geräteparameter fortzusetzen.

Auswahlmarkierung

Während Sie sich durch die Menü- und Parameterebenen bewegen, zeigt die Auswahlmarkierung die aktuelle Position an. Es erscheint entweder ein dunkler Hintergrund oder der aktuelle Listeneintrag wird durch zwei Linien, eine oberhalb und eine unterhalb, hervorgehoben.

Kreisbewegung

Streichen Sie mit einem Finger im Uhrzeigersinn im abgesenkten Bedienkreis entlang, bewegt sich das markierte Auswahlfeld in der Liste der Menüpunkte nach rechts oder nach unten, falls die Menüeinträge vertikal angeordnet sind. Mit einer Drehbewegung entgegen dem Uhrzeigersinn bewegt sich die Auswahlmarkierung nach links oder oben.

Neben der Navigation innerhalb der Menüstruktur dient der Bedienkreis zur Einstellung von Parametern. Führen Sie eine Drehbewegung im Uhrzeigersinn aus, wird der Wert erhöht. Mit einer Kreisbewegung gegen den Uhrzeigersinn werden Werte reduziert. Bei schnellen Drehbewegungen wird die Schrittweite der Parameterveränderung erhöht. Der Fachhandwerker kann im Menü „INBETRIEBNAHME“ mit dem Parameter „TOUCH BESCHLEUNIGUNG“ festlegen, bei welcher Drehgeschwindigkeit die Schrittweitenumstellung erfolgt.

4.1.4 Menü-Taste

Falls Sie auf dem Startbildschirm sind, betreten Sie mit „MENÜ“ die zweite Ebene der Menüstruktur. Dort erhalten Sie Zugriff auf die Einstellmöglichkeiten des Gerätes, etwa die Eingabe von Schaltzeitprogrammen.

Sind Sie nicht auf der obersten Menüebene, so gelangen Sie durch Antippen der Menü-Taste eine Ebene zurück.



Hinweis

In den nachfolgenden Abschnitten dieses Dokuments bedeutet die Abkürzung „MENÜ“, dass Sie die MENÜ-Taste berühren sollen.



Hinweis


Tippen Sie die Tasten nur kurz an, um die gewünschte Aktion auszulösen. Wenn Sie die Menü- und die OK-Taste zu lange berühren, zeigt das Bedienteil keine Reaktion.

4.1.5 OK-Taste

Mit einer Berührung der OK-Taste bestätigen Sie die Auswahl des markierten Menüeintrags. Sie gelangen dadurch im Menübaum in die nächste Menüebene. Sind Sie bereits auf der Parameterebene, erfolgt mit „OK“ die Speicherung des aktuell eingestellten Parameters.

4.2 Betriebsarten

Aktivieren Sie den Startbildschirm, so wird Ihnen die aktuelle Betriebsart angezeigt. Wollen Sie eine andere Betriebsart einstellen, dann drehen Sie am Bedienkreis.

MITTWOCH 10. SEP 14		10:23 UHR
AUSSENTEMPERATUR		14,0 °C
WW-TEMPERATUR		35,0 °C
RAUMTEMPERATUR		18,0 °C
TAGBETRIEB		
		

26_04_01_0292

Betriebsarten	
<input type="checkbox"/>	BEREITSCHAFT
<input type="checkbox"/>	AUTOMATIK
<input checked="" type="checkbox"/>	TAGBETRIEB
<input type="checkbox"/>	ABSENKBETRIEB
<input type="checkbox"/>	WW-BETRIEB
<input type="checkbox"/>	HANDBETRIEB
<input type="checkbox"/>	NOTBETRIEB

Zusätzlich finden Sie am Ende dieser Auswahlliste weitere Einstellmöglichkeiten:

<input type="checkbox"/>	FAVORITEN
<input type="checkbox"/>	LÜFTUNGSSSTUFEN
<input type="checkbox"/>	WÄRMER / KÄLTER
<input type="checkbox"/>	REINIGUNGSSPERRE

4.2.1 BEREITSCHAFT

Ist der Bereitschaftsbetrieb aktiviert, fährt das Gerät die Bereitschafts-Sollwerte an. Mit dem Bereitschaftsbetrieb schalten Sie das Gerät typischerweise in einen Minimalbetrieb. Das Gerät läuft solange im Bereitschaftsbetrieb, bis eine andere Betriebsart aktiviert wird.

4.2.2 AUTOMATIK

Im Automatikbetrieb werden die eingestellten Zeitprogramme für Heizung, Warmwasser und Lüftung ausgeführt. Der Automatikbetrieb ist die Standardeinstellung des Gerätes. Die Heizungs-vorlauftemperatur wird nach einer Außentemperaturabhängigen Heizkurve geregelt. Wenn keine Zeitprogramme aktiviert sind, läuft das Gerät im Absenkbetrieb.

4.2.3 TAGBETRIEB

Im Tagbetrieb (im Allgemeinen während der Anwesenheit von Personen im Haus, tagsüber) wird die Heizung mit den eingestellten Tag-Sollwerten betrieben. Die Warmwasserbereitung und die Lüftung werden vom Tagbetrieb nicht beeinflusst.

4.2.4 ABSENKBETRIEB

Im Absenkbetrieb wird die Aktivität des Gerätes reduziert, zum Beispiel für den Nachtzeitraum oder am Tag, wenn niemand zu Hause ist. Im Absenkbetrieb wird die Heizung mit den eingestellten Nacht-Sollwerten betrieben. Die Warmwasserbereitung und die Lüftung werden vom Absenkbetrieb nicht beeinflusst.

4.2.5 WW-BETRIEB

Der Warmwasser-Betrieb wird gemäß der eingestellten Zeitprogramme aktiviert. Für das laufende Schaltzeitpaar wird der Tagsollwert Warmwasser angefahren. Die Heizung ist bis auf die Frostschutzfunktion ausgeschaltet. Die Lüftung wird vom Warmwasserbetrieb nicht beeinflusst.

4.2.6 HANDBETRIEB

Bei aktiviertem Handbetrieb werden die für Handbetrieb eingestellten Sollwerte angefahren. Die Heizungsvorlauftemperatur wird im Handbetrieb nicht von der Außentemperatur beeinflusst.

4.2.7 NOTBETRIEB

Bei aktiviertem Notbetrieb wird die Heizstufe „Verdichter“ übersprungen. Es wird mit der Solaranlage (falls angeschlossen) oder der elektrischen Not-/Zusatzheizung geheizt. Der Bivalenzpunkt wird nicht berücksichtigt. Eine längere alleinige Nutzung der elektrischen Not-/Zusatzheizung bedeutet hohe Energiekosten. Wenn Sie den Notbetrieb aktivieren, werden als Raumsolltemperaturen die Raumsolltemperaturen des Automatikbetriebs übernommen. Übernommen werden auch die Schaltprogramme des Automatikbetriebs.

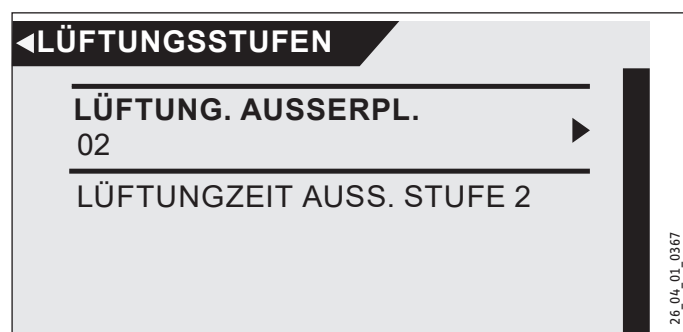
Im Notbetrieb übernimmt das Gerät für die Trinkwasser-Erwärmung die Soll-Temperaturen und Schaltprogramme des Automatikbetriebs.

4.3 Favoriten, Schnellzugriff, Reinigungssperre

4.3.1 FAVORITEN

Bis zu drei Parameter werden beim Betrieb des Gerätes dauerhaft im Display angezeigt. Zur Auswahl ihrer Favoriten bewegen Sie sich zum gewünschten Parameter. Ist das Quadrat am Ende der Zeile nicht ausgefüllt, so gehört dieser Parameter noch nicht zu Ihren Favoriten. Drücken Sie „OK“, um dies zu ändern. Sie können jedoch nur drei Favoriten auswählen. Daher müssen Sie gegebenenfalls zunächst einen der bisherigen Favoriten deaktivieren. Tippen Sie zum Deaktivieren auf „OK“.

4.3.2 LÜFTUNGSSTUFEN



Unter „LÜFTUNG. AUSSERPL.“ geben Sie den gewünschten Wert (0 bis 3) ein. Diese Einstellung gilt für eine begrenzte Zeit, die Sie im benachbarten Menüpunkt z. B. „LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 0“ einstellen. Wenn Sie auf die Einstellung der Zeit verzichten, übernimmt das Gerät die gespeicherten Parameterwerte.

4.3.3 WÄRMER / KÄLTER

Hier können Sie die Raumsolltemperaturen der Heizkreise verändern und damit die Heizkurven anheben oder absenken.

4.3.4 REINIGUNGSSPERRE

Wählen Sie die Funktion „REINIGUNGSSPERRE“ aus, wird das Bedienteil für 60 Sekunden blockiert. Sie können während dieser Zeit das Bedienteil reinigen, ohne dass Sie versehentlich die Einstellungen des Gerätes ändern. Auf dem Bildschirm erscheint ein Zähler, der im Sekundentakt die verbleibende Sperrzeit mitteilt.

4.4 Parametereingabe

Die Veränderung von Parametern erfolgt durch eine Drehbewegung auf dem Bedienkreis. Damit der neue Wert gespeichert wird, tippen Sie auf „OK“. Wollen Sie die Eingabe abbrechen, tippen Sie auf „MENÜ“.

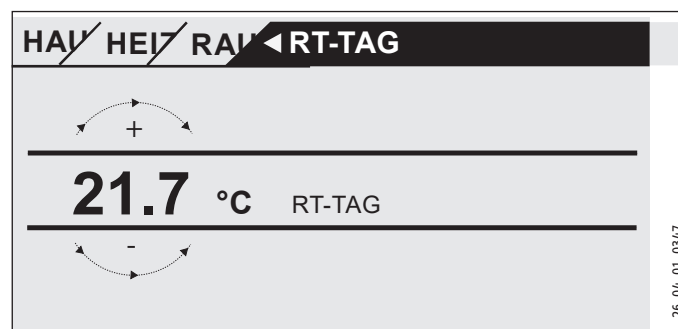


Hinweis

Erfolgt länger als fünf Minuten keine Aktion des Benutzers, keine Drehbewegung und kein Antippen von „MENÜ“ oder „OK“, springt die Anzeige des Bedienteils automatisch zum Startbild zurück. Zuvor vorgenommene Parameteränderungen, die noch nicht mit „OK“ bestätigt wurden, gehen verloren. Die Parameter behalten die bisher gespeicherten Werte.

Beispiel 1

Zur Eingabe von Temperatur-Sollwerten erscheint eine Zahl in der Anzeige, die von einem Kreis umgeben ist. Dies deutet an, dass Sie den Wert mittels einer Drehbewegung am Bedienkreis verändern können.



Beispiel 2

Zur Einstellung des Ferientermins erscheint ein Kalenderblatt des ausgewählten Monats.

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	FERIENBEGINN
						01	
02	03	04	05	06	07	08	
09	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							
TAG	MONAT	JAH	STUNDE	MINUTE			

Wenn Sie am Bedienkreis drehen, erscheint das Auswahlfeld, welches Sie dann zum gewünschten Tag bewegen.

Beispiel 3

Bei einigen Parametern erfolgt die Auswahl über markierte Kästchen. Aktiv sind die Positionen, bei denen das Kästchen markiert, d. h. schwarz ausgefüllt ist. Ein Beispiel ist die Festlegung der Favoriten. Mit „OK“ können Sie die Markierung im Kästchen hinzufügen oder löschen, falls der Punkt bereits markiert war. Bei den Favoriten können auf diese Weise bis zu drei Listeneinträge mit Markierungen ausgewählt werden.

HAU/INF/RAUMTEMPERATUR	
RAUMTEMPERATUR HK1	<input type="checkbox"/>
RAUMSOLLTEMP. HK1	<input checked="" type="checkbox"/>
RAUMTEMPERATUR HK2	<input type="checkbox"/>
RAUMSOLLTEMP. HK2	<input type="checkbox"/>
34,2 °C	

4.4.1 Fachmann-Zugang

Um Fehleinstellungen zu vermeiden, dürfen einige Geräte-Parameter nur vom Fachmann verändert werden. Diese Parameter sind geschützt und können erst nach Eingabe eines Codes verändert werden.

HA/EIN/WA/GRU/ZEITSPERRE NE
0 * * *
CODE EINGEBEN

4.5 Hauptmenü



Hinweis

Einige Menüpunkte sind durch einen Code geschützt und können nur durch einen Fachhandwerker eingesehen und eingestellt werden.

HAUPTMENÜ
INFO
DIAGNOSE
PROGRAMME
EINSTELLUNGEN
FACHMANN

■ INFO

Im Menü „INFO“ werden Istwerte angezeigt. Eine Auflistung finden Sie im Kapitel „Menüstruktur“.

■ ENERGIEBILANZ



Hinweis

Die angezeigten Werte für die Wärmemenge und Leistungsaufnahme, den Stromverbrauch und die Effizienz basieren auf gemessenen und typenspezifischen Korrelationen. Die angezeigten Werte sind zur Nutzung von z. B. Abrechnungszwecken nicht geeignet. Zusätzliche Verbräuche können von Komponenten verursacht werden, die außerhalb des Gerätes installiert sind. Die angezeigten Werte dienen vor allem dem Vergleich unterschiedlicher Nutzungszeiträume um Trendentwicklungen in einer spezifischen Anlage aufzuzeigen. Die angezeigten Werte werden in hohem Maße unter anderem durch das Gebäude, den Installationsort, die Installation und die im betrachteten Zeitraum herrschenden Umweltbedingungen beeinflusst. Die angezeigten Werte sind technisch bedingt mit zum Teil erheblichen Ungenauigkeiten verbunden.

In diesem Menü finden Sie die Werte zum Stromverbrauch, abgegebener Wärmemenge und der Effizienz. Die angezeigten Werte werden rollierend ermittelt. Der zugrunde liegende Zeitraum ist angegeben.

h Stunde
M Monat

BEDIENUNG

Bedienung

■ DIAGNOSE

■ ANLAGENSTATUS

<input type="checkbox"/> ■ EVU-SPERRE	EVU-SPERRE zeigt an, ob Spannung am EVU-Eingang anliegt. Wenn Spannung anliegt, hat das Energieversorgungsunternehmen keine Gerätekompente gesperrt.
<input type="checkbox"/> ■ OFEN / KAMIN	
<input type="checkbox"/> ■ ABTAUEN LLWT	
<input type="checkbox"/> ■ ABTAUEN VERDAMPFER	

■ FEHLERLISTE

Der Fehlerspeicher enthält jeweils die jüngsten zehn Fehlermeldungen. Auf dem Display können jedoch jeweils nur sechs Fehlermeldungen angezeigt werden. Drehen Sie am Bedienkreis, um zu den übrigen Einträgen der Fehlerliste zu gelangen.

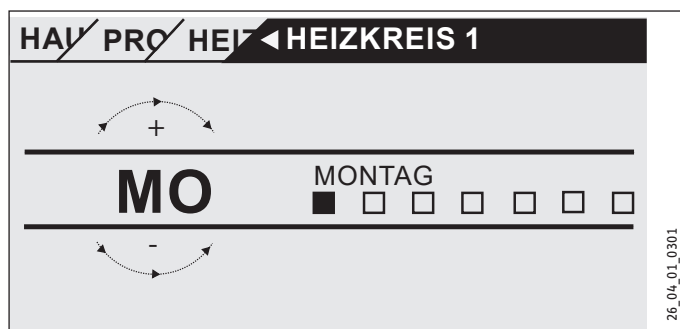
■ PROGRAMME

Hier definieren Sie die Zeitprogramme, mit denen das Gerät gesteuert wird, falls der Automatikbetrieb eingestellt ist.

■ HEIZPROGRAMM

■ HEIZKREIS 1 | HEIZKREIS 2

Sie können für die Heizkreise 1 und 2 jeweils eigene Heizprogramme einstellen. Damit legen Sie fest, wann und wie oft das Gerät im Tagbetrieb arbeiten soll. In den übrigen Zeiten läuft das Gerät im Absenkbetrieb. Die Sollwerte für den Tag- und den Absenkbetrieb können Sie unter dem Menüpunkt „RAUMTEMPERATUREN“ einstellen. Wählen Sie zunächst aus, an welchen Tagen Sie die Funktion „Heizen“ aktivieren möchten:

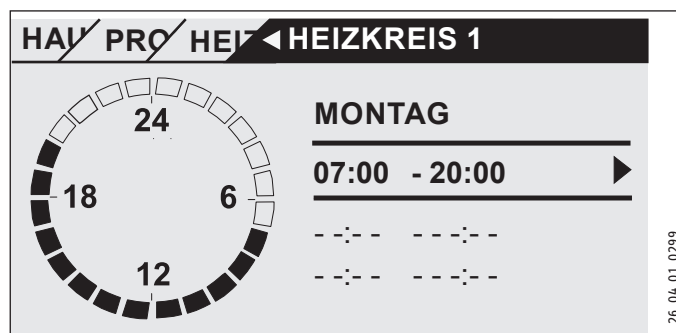


- an einzelnen Tagen („MONTAG“, ... , „SONNTAG“)
- von Montag bis Freitag („MO - FR“)
- am Samstag und Sonntag („SA - SO“)
- über die gesamte Woche hinweg („MO - SO“)

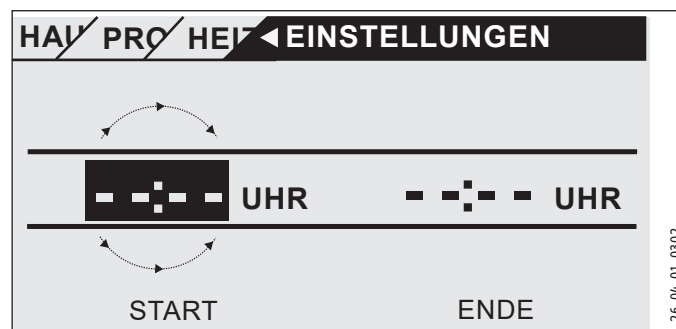
Zunächst wird Ihnen der Montag angeboten.

- Wählen Sie den Tag oder eine Gruppe von Tagen aus.
- Bestätigen Sie mit „OK“ Ihre Auswahl.

Sie können nun drei Schaltzeitpaare einstellen. Die drei Schaltzeitpaare werden in der Anzeige rechts neben der Uhr aufgelistet. Ein Schaltzeitpaar besteht aus der Startzeit und dem Endtermin, zu dem das Gerät wieder in den vorherigen Zustand übergeht.



In diesem Beispiel wurde bisher nur ein Schaltzeitpaar einprogrammiert. Bei den Schaltzeitpaaren 2 und 3 sehen Sie kleine Querstriche statt Zeitangaben. Diese Schaltzeitpaare sind noch frei. Wählen Sie eines der freien Schaltzeitpaare mit „OK“ aus, so gelangen Sie zur Einstellung der dazugehörigen Start- und Endzeit. Tippen Sie auf „OK“, so erscheint die nachfolgend dargestellte Anzeige. Stellen Sie die gewünschte Zeit ein.



Die Zeiteingabe erfolgt mit einer Schrittweite von 15 Minuten. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „OK“.

Zeiträume über Mitternacht

Immer am Mittwochabend soll der Heizbetrieb ab 22 Uhr für vier Stunden aktiviert werden. Da der Tag jedoch um 0:00 endet, sind für das gewünschte Programm zwei Schaltzeiten nötig. Zunächst müssen Sie unter Mittwoch den Zeitraum 22:00 bis 0:00 Uhr einprogrammieren, anschließend unter Donnerstag 0:00 bis 02:00 Uhr.

Löschen eines Schaltzeitpaars

Wählen Sie das Schaltzeitpaar aus, welches Sie entfernen möchten. Gehen Sie zur Veränderung der Startzeit. Drehen Sie am Bedienkreis, um die Zeitangabe herabzusetzen. Wenn Sie 0:00 erreicht haben, wird bei Fortsetzung der Drehbewegung das Schaltzeitpaar entfernt. Es erscheint die zuvor abgebildete Anzeige, also Striche statt Ziffern. Bestätigen Sie mit OK.

BEDIENUNG

Bedienung

■ WARMWASSERPROGRAMM

Hier können Sie die Zeiträume einstellen, in denen sich die Warmwasserbereitung an den Tag-Solltemperaturen orientiert. In den übrigen Phasen werden die Nacht-Solltemperaturen berücksichtigt. Die Sollwerte für den Tag- und den Nacht-Betrieb können Sie, wie im Kapitel Warmwasser beschrieben, einstellen.

Beispiel: Sie möchten Ihr Warmwasser täglich zu zwei verschiedenen Zeiten aufheizen lassen, und zwar von abends 22:00 Uhr bis zum darauffolgenden Tag morgens um 5:00 Uhr und dann noch einmal von 8:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

Da der Tag mit 0:00 Uhr beginnt, müssen Sie um 0:00 Uhr mit der Programmierung beginnen. Das erste Schaltzeitpaar dauert von 0:00 Uhr bis 5:00 Uhr. Das zweite Schaltzeitpaar beginnt um 8:00 Uhr und endet um 11:00 Uhr. Das dritte Schaltzeitpaar beginnt um 22:00 Uhr und endet um 24:00 Uhr.

Die Zeitschaltpaare sollten so gewählt werden, dass zwischen An- und Abschalten eine komplette Aufheizung des Wasserspeichers möglich ist (mindestens 3 Stunden).

■ LÜFTERPROGRAMM

Die Einstellung erfolgt wie bei den Programmen für Heizung und Warmwasser.

■ FERIENPROGRAMM

Während der Ferien, wenn niemand im Haus ist, werden Heizung, Warmwasser und Lüftung nicht im vollen Umfang benötigt. Es werden alle Solltemperaturen gleich den Sollwerten der Bereitschaftsfunktion gesetzt. Definieren Sie den ersten und den letzten Tag der Ferienzeit. Nach Ende der Ferien arbeitet das Gerät wieder nach den eingestellten Programmen.

■ FERIENBEGINN

■ TAG

■ MONAT

■ JAHR

■ STUNDE

■ MINUTE

■ FERIENENDE

■ TAG

■ MONAT

■ JAHR

■ STUNDE

■ MINUTE

■ PARTYPROGRAMM

Unter diesem Menüpunkt können Sie den Tagbetrieb um einige Stunden verlängern. Geben Sie die Start- und die Endzeit Ihrer Party ein. Es können Uhrzeiten eingestellt werden, die über das Ende des Starttages hinaus gehen.

■ EINSTELLUNGEN

■ HEIZEN

Mit diesem Gerät können zwei Heizkreise betrieben werden, z. B. ein direkter Heizkreis für eine Radiatorenheizung und ein gemischter Heizkreis für eine Fußbodenheizung.

Gehen Sie in das Untermenü „RAUMTEMPERATUREN HK1“ für Einstellungen am ersten Heizkreis.

■ RAUMTEMPERATUREN HK1

■ RT-TAG HK1

■ RT-NACHT HK1

■ RT-BEREITSCHAFT HK1

■ HEIZKREISSOLL HAND HK1

■ RAUMTEMPERATUR HK1

Stellen Sie die gewünschte Raum-Solltemperatur für den Tag-, den Absenk- und den Bereitschaftsbetrieb ein.

HEIZKREISSOLL HAND: Stellen Sie unter dem Menüpunkt die Heizungsvorlauftemperatur für den Handbetrieb ein.

RAUMTEMPERATUR: Dieser Menüpunkt, die Anzeige des momentanen Werts, wird nur eingeblendet, wenn ein Raumtemperaturfühler angeschlossen ist.

■ RAUMTEMPERATUREN HK2

Siehe Kapitel „RAUMTEMPERATUREN HK1“. Entsprechend stellen Sie die Werte in diesem Untermenü ein.

■ HEIZKURVE HK1

■ STEIGUNG HK1

■ FUSSPUNKT HK1

■ RAUMEINFLUSS HK1

■ ANTEIL VORLAUF HK1

■ SOLLWERT MAX HK1

■ SOLLWERT MIN HK1

■ HEIZKURVE HK1

Nur mit der für das jeweilige Gebäude richtigen Heizkurve bleibt die Raumtemperatur bei jeder Außentemperatur konstant. Die richtige Wahl der Heizkurve ist deshalb von großer Wichtigkeit. Je genauer die Heizkurve eingestellt ist, desto sparsamer arbeitet das Gerät. Versuchen Sie daher ihre Heizkurve zu optimieren. Reduzieren Sie die aktuelle Heizkurve soweit, bis die Vorlauftemperatur gerade noch zur Beheizung ausreicht. Das Ziel ist eine möglichst flache Heizkurve.

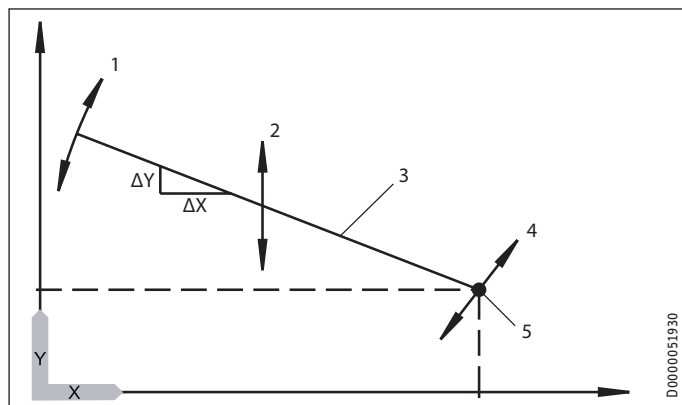
- Öffnen Sie die Thermostatventile in einem Führungsraum, zum Beispiel im Wohn- oder Badezimmer, vollständig (Kopf abnehmen).
- Passen Sie die Heizkurve bei verschiedenen Außentemperaturen so an, dass sich im Führungsraum (Wohnzimmer oder Badezimmer) die gewünschte Temperatur einstellt. Nun wird die Raumtemperatur in diesen Räumen mit der Heizkurve (siehe nachfolgende Abbildung) reguliert.

BEDIENUNG

Bedienung

Richtwerte für den Anfang:

Parameter	Fußbodenheizung	Radiatorenheizung
STEIGUNG	0,4	0,8
FUSSPUNKT	K 3	10
RT-TAG	°C 20	20



- X Außentemperatur [°C]
- Y Heizkreissolltemperatur [°C]
- 1 Einfluss Steigung
Steigung = $\Delta Y / \Delta X$
= Heizkreistemperaturänderung/Außentemperaturänderung
- 2 Einfluss Fußpunktverschiebung
- 3 Heizkurve
- 4 Einfluss Raumsollwert
- 5 Fußpunkt

STEIGUNG

Mit dem Parameter „STEIGUNG“ bestimmen Sie, wie stark eine Änderung der Außentemperatur einen Anstieg der Vorlauftemperatur bewirkt. Typische Problemstellung: Ist die Raumtemperatur bei tiefen Außentemperaturen (ca. -10 °C) zu niedrig, müssen Sie die Steigung vergrößern.

FUSSPUNKT

Mit der Änderung des Parameters „FUSSPUNKT“ sorgen Sie für eine Parallelverschiebung der Heizkurve. Die typischen Anwendungsfälle sind im Kapitel „Problembehebung“ erläutert.

RAUMEINFLUSS

Wenn Sie eine Beeinflussung der Heizkurve durch die Raumtemperatur wünschen, muss ein zusätzliches Bedienteil „FES Komfort“ in Ihrer Wohnung installiert werden. Da die Fußbodenheizung einen verzögerten Einfluss auf die Raumtemperatur hat, können Sie einer zusätzlichen Erwärmung, z. B. durch Sonneneinstrahlung oder Kamin, entgegenwirken. Für den Parameter „RAUMEINFLUSS“ müssen Sie einen Wert >0 eingeben.

Heizkreissolltemperatur = Heizkreissolltemperatur gemäß Heizkurve + ((Raumsolltemperatur - Raumisttemperatur) * Raumeinfluss * Steigung / 10)

ANTEIL VORLAUF

Unter Vorlauf versteht man die Rohre, die dem Heizsystem Warmwasser zuführen. Der Rücklauf transportiert das abgekühlte Wasser vom Heizsystem zur Heizanlage. Mit dem Parameter „ANTEIL VORLAUF“ stellen Sie ein, ob eine vor- oder rücklauf-temperaturgeregelter Heizungsanlage betrieben werden soll.

Einstellung	Regelung	Vorlauf [%]	Rücklauf [%]
0	Rücklauftemperaturregelung	0	100
30		30	70
50		50	50
80		80	20
100	Vorlauftemperaturregelung	100	0

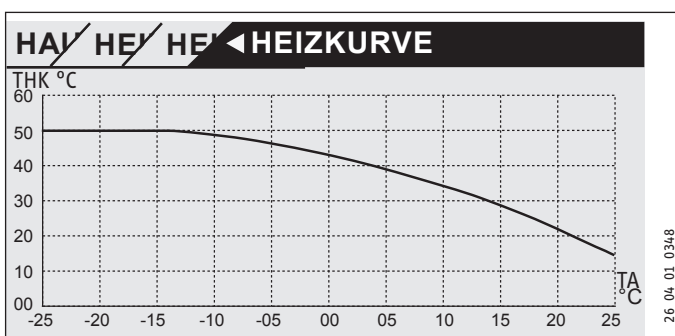
Sie sollten im Normalfall Werte kleiner als 50 (wir empfehlen 30) für den Heizkreis 1 einstellen, um den Einfluss der Vorlauftemperatur zu begrenzen. Die Vorlauftemperatur schwankt insbesondere in der Übergangszeit durch das Ein- und Ausschalten der Wärmepumpe naturgemäß stark. Durch diese starken Schwankungen würden die Nachheizstufen gegebenenfalls zugeschaltet, obwohl die Wärmepumpe in der Lage wäre, den augenblicklichen Wärmebedarf allein abzudecken. Für den Heizkreis 2 wird kein Vorlauf-anteil abgefragt. Hier müssen Sie immer 100 eingeben, da der Mischkreis keinen eigenen Rücklauffühler hat.

SOLLWERT MIN / SOLLWERT MAX

Mit diesen Parametern stellen Sie die minimale und die maximale Heizkreis-Solltemperatur ein. Diese Werte begrenzen die Heizkurve im oberen und unteren Bereich. Selbst wenn die berechnete Heizkurve über diese Grenzwerte hinaus kommen würde, wird auf diese Sollwerte begrenzt.

HEIZKURVE

Unter diesem Menüpunkt können Sie sich die Heizkurven zu den beiden Heizkreisen anzeigen lassen.



Dabei ist zu beachten, dass der Parameter „ANTEIL VORLAUF“ Einfluss auf die Heizkurve „HK1“ nimmt. Dadurch ist die Heizkurve deutlich niedriger als der Vorlauftemperaturverlauf. Siehe Beispiel 1 und 2. Die Heizkurve für „HK2“ ist eine Vorlauftemperaturkurve.

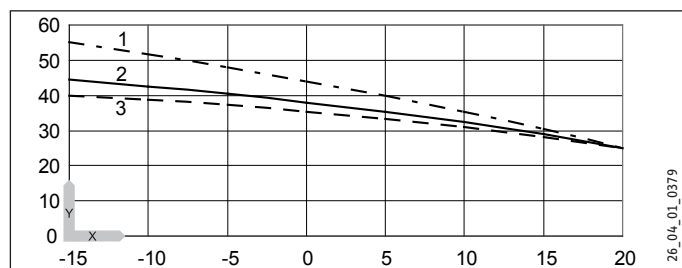
BEDIENUNG

Bedienung

Beispiel 1

Heizkurve 55/40, Radiatorenheizung

Raumsolltemperatur	°C	20
Fußpunkt	°C	5
Steigung		0,65
Anteil Vorlauf	%	30
Auslegungstemperatur	°C	-15

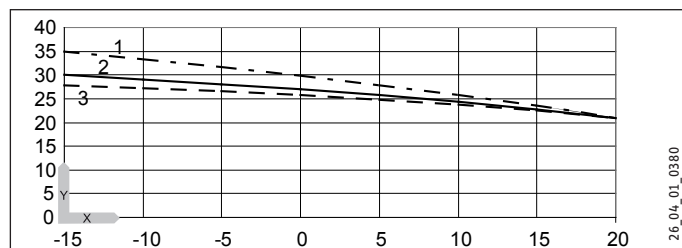


- X Außentemperatur [°C]
Y Heizungstemperatur [°C]
1 Vorlauf
2 Heizkurve
3 Rücklauf

Beispiel 2

Heizkurve 35/28, Fußbodenheizung

Raumsolltemperatur	°C	20
Fußpunkt	°C	1
Steigung		0,3
Anteil Vorlauf	%	30
Auslegungstemperatur	°C	-15



- X Außentemperatur [°C]
Y Heizungstemperatur [°C]
1 Vorlauf
2 Heizkurve
3 Rücklauf

Haben Sie die Heizkurve erfolgreich eingestellt, dann stellen Sie die Thermostatventile auf die gewünschte Temperatur ein.



Hinweis

Das Absenken der Temperatur im gesamten Gebäude sollte nicht durch Zudrehen aller Thermostatventile vorgenommen werden. Nutzen Sie stattdessen die Nachtprogramme oder stellen Sie die Raumsolltemperatur mit dem Parameter „WÄRMER / KÄLTER“ ein.

GRUNDEINSTELLUNG

Diese Parameter sind dem Fachhandwerker vorbehalten und in der Installationsanleitung beschrieben.

WARMWASSER

WW-TEMPERATUREN

WW-SOLL-TAG	
WW-SOLL-NACHT	
WW-SOLL-BEREITSCHAFT	
WW-SOLL-HANDBETRIEB	
WW-TEMPERATUR	

Stellen Sie hier die Warmwasser-Solltemperaturen ein. Geben Sie Werte für den Tag-, Absenk-, Bereitschafts- und Handbetrieb ein. Die Temperatur im Warmwasserspeicher wird je nach Betriebsart auf den entsprechenden Sollwert angepasst. Unter „WW-TEMPERATUR“ wird die aktuelle Wassertemperatur im Speicherbehälter angezeigt.

MISCHWASSERMENGE

In diesem Menü werden bei diesem Gerät keine Parameter außer dem Istwert „MISCHWASSERMENGE“ angezeigt. Die angezeigte Mischwassermenge bezieht sich nicht auf einen eventuell angeschlossenen zweiten Trinkwarmwasserspeicher.

MISCHWASSERMENGE

Angezeigt wird die aktuell verfügbare Mischwassermenge von 40 °C bei 15 °C Kaltwassertemperatur.

Die angezeigte Mischwassermenge bezieht sich nicht auf einen eventuell angeschlossenen zweiten Trinkwarmwasserspeicher.

GRUNDEINSTELLUNG

Diese Parameter sind dem Fachhandwerker vorbehalten und in der Installationsanleitung beschrieben.

LÜFTEN

Hier können Sie die Parameter zur zentralen Be- und Entlüftung Ihrer Wohnung einstellen.

LÜFTUNGSSTUFEN	
STUFE-TAG	
STUFE-NACHT	
STUFE-BEREITSCHAFT	
STUFE-PARTY	
STUFE-HAND	
LÜFTUNGSZEITEN	
LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 0	
LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 1	
LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 2	
LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 3	

☐☐■ LÜFTUNGSSTUFEN

	Stufe	
Lüftung zum Feuchteschutz	0	Notwendige Lüftung zur Sicherstellung des Bautenschutzes unter üblichen Nutzungsbedingungen bei teilweise reduzierten Feuchtelasten, z. B. zeitweilige Abwesenheit der Nutzer und kein Wäschetrocknen in der Nutzungseinheit.
Reduzierte Lüftung	1	Notwendige Lüftung zur Gewährleistung der hygienischen Mindestanforderungen sowie des Bautenschutzes (Feuchte) unter üblichen Nutzungsbedingungen bei teilweise reduzierten Feuchte- und Stofflasten, z. B. infolge zeitweiliger Abwesenheit von Nutzern.
Nennlüftung	2	Notwendige Lüftung zur Sicherstellung der hygienischen Anforderungen sowie des Bautenschutzes bei Anwesenheit der Nutzer (Normalbetrieb).
Intensivlüftung	3	Zeitweilig notwendige Lüftung mit erhöhtem Luftvolumenstrom zum Abbau von Lastspitzen. Bei der Intensivlüftung darf von einer Nutzerunterstützung (zeitweiliges manuelles Fensteröffnen) ausgegangen werden.

☐☐■ LÜFTUNGSZEITEN

Im Normalfall regelt das Gerät, wann und wie lange die Lüftung in Betrieb ist. Sie können jedoch über den Schnellzugriff „LÜFTUNGSSTUFEN“ außerplanmäßig die Lüftung laufen lassen.

Stellen Sie unter „LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 1“ ein, wie viele Minuten der Lüfter laufen soll, wenn Sie das Gerät über den Menüpunkt „LÜFTUNGSSTUFEN“ in Stufe 1 versetzen. Geben Sie entsprechend die Lüftungszeiten für die Stufen 0, 2 und 3 vor. Die gewählte Lüftungsstufe wird erst nach 20 Sekunden aktiv.

Schnelllüftung mit externem Taster

Mit einem externen Taster, der bauseits installiert werden muss, können Sie die Lüftung sofort auf Stufe 3 setzen. Die Lüftung läuft in Stufe 3 und schaltet sich erst nach der Zeit ab, die im Parameter „LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 3“ eingestellt ist.

Feuchteschutzlüftung (Stufe 0)

In der Regelung ist eine Feuchteschutzlüftung integriert. Diese soll vor Feuchteschäden schützen, wenn keine Lüftung gewünscht ist. Dies ist z. B. bei längerer Abwesenheit aufgrund eines Urlaubes denkbar. Dazu muss im Menü „LÜFTUNG / PARAMETER“ der Parameter Feuchteschutz auf „EIN“ gesetzt werden. Nach einer Pause von 24 Stunden wird die Feuchteschutzlüftung aktiv. Vor Ablauf der 24 Stunden ist die Lüftung nicht aktiv. Übersteigt die Raumluftfeuchtigkeit bei abgeschalteter Lüftung (Stufe 0) einen Grenzwert, wird die Lüftung eingeschaltet. Die Lüftung wird wieder ausgeschaltet, wenn der Grenzwert um mehr als den eingestellten Hysteresewert unterschritten wird. Der Grenzwert ist abhängig von der Außentemperatur.

► Wenden Sie sich an Ihren Fachhandwerker.

Feuchteabhängige Korrektur der Lüfterleistung (Stufe 1/2/3)

Der Fachhandwerker kann in den Lüfterstufen 1, 2 und 3 eine feuchteabhängige Korrektur der Lüfterleistung aktivieren. Diese erfolgt in Abhängigkeit der Raumluftfeuchte. Bei niedrigen Raumluftfeuchten, wie z. B. im Winter, wird der Luftvolumenstrom abhängig vom Parameter Leistungsreduktion abgesenkt. Dadurch wird einer zu großen Austrocknung entgegengewirkt. Im Sommer können durch die feuchteabhängige Korrektur der Lüfterleistung zu hohe Raumluftfeuchten reduziert werden.

► Wenden Sie sich an Ihren Fachhandwerker.

☐☐■ SERVICE

„LAUFZEIT FILTER“: Dieser Parameter zeigt an, wann zuletzt ein Filterreset durchgeführt wurde.

„RESET FILTER“: Mit diesem Parameter können Sie einen Filterreset vornehmen, indem Sie „EIN“ auswählen.

☐■ KÜHLEN

Die digitale Fernbedienung FES Komfort verfügt über einen Temperaturfühler sowie einen Feuchtesensor, welche zur Taupunktüberwachung der Flächenheizungen (z. B. Fußbodenheizungen, Wandflächenheizungen, Kühldecken) herangezogen werden.

Aktive Kühlung

Wenn die Heizkreistemperatur größer als die eingestellte Heizkreis-Solltemperatur ist und der Parameter „KÜHLBETRIEB“ aktiviert ist, schalten der Verdichter und das Abtauventil ein und die Hydraulik wird extern geschaltet. Für einen funktionierenden Kühlbetrieb über Flächenheizsysteme müssen kühlfähige Thermostate und Stellventile verwendet und im Schaltkasten des Gerätes am Anschluss „Kühl“ angeschlossen werden.

Kühlung und Warmwasserbereitung

Sobald eine Warmwasseranforderung ansteht, wird der Kühlbetrieb unterbrochen und die Warmwasserbereitung beginnt.

Kühlung und Solar

Unter dem Menüpunkt „SOLAR“ kann der Fachhandwerker mit dem Parameter „VORRANG SOLAR“ die Priorität der Betriebsart Kühlen bei angeschlossener Solaranlage einstellen. Mögliche Einstellungen sind „Vorrang Solar“, „Vorrang Kühlen“ sowie die zeitgesteuerte Einstellung mittels „Vorrang Kühlzeit“. Hier wird der Zeitraum für das Kühlen eingestellt.

Bei aktiviertem „Vorrang Solar“ wird die Kühlung nicht freigegeben, solange die Solareinschaltbedingungen erfüllt und die maximalen Systemtemperaturen nicht erreicht sind. Im „Vorrang Kühlen“ sind die Funktion „Solar überladen“ und Kollektorschutz deaktiviert. Sobald Kühlen beendet ist, werden die Einschaltbedingungen für Solar geprüft.

► Aktivieren Sie den Kühlbetrieb für die gewünschten Heizkreise, indem Sie den Parameter „KÜHLBETRIEB“ einstellen („AUS“ / „EIN“).

RAUMTEMPERATUREN HK1

Table with 2 columns: Parameter name and status. Parameters include RT-TAG HK1, RT-NACHT HK1, RT-BEREITSCHAFT HK1, and RAUMTEMPERATUR HK1.

Damit das Gerät kühlen kann, müssen Sie den Parameter „KÜHLBETRIEB“ auf den Wert „EIN“ stellen.

Die Kühlung ist freigegeben, wenn sich das Gerät im Sommerbetrieb befindet und die Außentemperatur die Raumsolltemperatur für das Heizen für 2 Stunden um 3K überschreitet.

Durch Einstellung der Raumsolltemperatur können Sie beeinflussen, wann das Gerät kühlt.

RAUMTEMPERATUREN HK2

Siehe Kapitel „RAUMTEMPERATUREN HK1“.

KÜHLBETRIEB HK1

Table with 3 columns: Parameter name, status, and protection status. Parameters include KUEHLBETRIEB HK1, KÜHLSYSTEM HK1, HK TEMP. KÜHLEN HK1, and HYST.-RAUMTEMP. HK1.

KÜHLBETRIEB HK2

Siehe Kapitel „KÜHLBETRIEB HK1“.

SOLAR

Table with 2 columns: Parameter name and status. Parameters include FREIGABE SOLAR, TEMP. DIFFERENZ, VERZ. VERD. WW, and WW-TEMP. SOLAR.

Haben Sie eine Solaranlage angeschlossen, dann finden Sie hier alle Parameter, die für den Solarbetrieb spezifiziert werden müssen.

FREIGABE SOLAR

Stellen Sie unter dem Menüpunkt „FREIGABE SOLAR“ den Wert auf 1, falls Sie den Solarbetrieb aktivieren möchten.

TEMP. DIFFERENZ

Mithilfe dieses Parameters, auch Differenztemperatur Solar genannt, definieren Sie einen Temperaturwert, der als Schwelle für das An- und Abschalten der Solarpumpe herangezogen wird.

Liegt die Kollektortemperatur um „TEMP. DIFFERENZ“ + „HYSTERESE SOLAR“ über der Rücklauftemperatur, wird die Solarpumpe gestartet.

Es muss darauf geachtet werden, dass der Abschaltpunkt nicht unter der Rücklauftemperatur liegt.

VERZ. VERD. WW

Wenn die Solarpumpe läuft, wird der Verdichter für die hier definierte Zeitspanne gesperrt.

WW-TEMP. SOLAR

Wenn der Warmwasserspeicher aufgeheizt ist, die Soll-Vorlauftemperatur erreicht ist und die Kollektortemperatur weiterhin hoch ist, kann der Wasserspeicher auf eine höhere Temperatur aufgeheizt werden.

Stellen Sie hier den Temperaturwert ein, auf den der Wasserspeicher erhitzt werden soll.

WARNUNG Verbrennung
Der Parameter „WW-TEMP. SOLAR“ sollte nur dann höher als 60 °C eingestellt werden, wenn geeignete Maßnahmen für den Verbrühungsschutz getroffen wurden.

Wollen Sie die Solarfunktion nutzen, muss Ihr Fachhandwerker folgende Werte einstellen:

Table with 3 columns: Parameter name, unit, and value. Parameters include MINIMALE ZYKLEN, MAXIMALE ZYKLEN, AT. MAX ZYKLEN, and AT. MIN ZYKLEN.

TROCKENHEIZPROGRAMM

Das Trockenheizprogramm wird nicht für den alltäglichen Bedarf benötigt.

INBETRIEBNAHME

BEDIENTEIL

BEDIENTEILSOFTWARE

Hier wird die Softwareversion des Bedienteils angezeigt.

BEDIENUNG

Bedienung

□□■ KONTRAST

Mit dem Parameter „KONTRAST“ können Sie den Kontrast zwischen den im Display dargestellten Zeichen und dem Displayhintergrund einstellen.

□□■ HELLIGKEIT

□□■ SPRACHE

Hier können Sie auswählen, in welcher Sprache die Displaytexte angezeigt werden.

□□■ KOR. RAUMTEMP.

Wenn die vom Bedienteil gemessene Raumtemperatur nicht der realen Raumtemperatur entspricht, zum Beispiel wenn der Sensor an einer kalten Außenwand hängt, können Sie am Gerät eine Korrektur vornehmen. Stellen Sie im Parameter „KOR. RAUMTEMP.“ die Differenz zwischen tatsächlicher und im Bedienteil angezeigter Raumtemperatur ein.

Beispiel:

Ist-Temperatur	°C	19
angezeigte Temperatur	°C	21
Neuer Parameterwert		-2

□□■ KORREKTUR RAUMFEUCHTE

Wenn die vom Bedienteil gemessene Raumluftfeuchtigkeit nicht der realen Raumluftfeuchtigkeit entspricht, können Sie am Gerät eine Korrektur vornehmen. Falls der im Bedienteil angezeigte Wert zu niedrig ist, dann erhöhen Sie den im Parameter „KORREKTUR RAUMFEUCHTE“ eingestellten Wert.

□□■ REGLER

□□■ SOFTWARESTAND

Unter „SOFTWARESTAND“ wird angezeigt, welche Softwareversion auf der Regelplatine installiert ist. Der Softwarestand weist auf den Gerätetyp hin.

□□■ SOFTWARE-ID

Unter „SOFTWARE-ID“ wird die laufende Nummer der Software angezeigt.

□■ ZEIT / DATUM

□□■ ZEIT / DATUM

Geben Sie im Menü „ZEIT / DATUM“ die aktuelle Zeit und das Datum ein, damit das Gerät die von Ihnen eingegebenen Zeitprogramme zum korrekten Zeitpunkt starten kann. Platzieren Sie die Auswahlmarkierung über der Position „JAHR“ und bestätigen Sie mit „OK“. Stellen Sie das aktuelle Jahr ein und bestätigen Sie mit „OK“. Stellen Sie entsprechend den Monat ein. Zur Einstellung von „Tag“ erscheint ein Kalenderblatt, welches Ihnen bei der Einstellung hilft. Bewegen Sie das markierte Feld zum gewünschten Tag. Der neue Wert wird gespeichert, wenn Sie mit „OK“ bestätigen.

□□■ SOMMERZEIT MANUELL

Unter dem Menüpunkt „SOMMERZEIT MANUELL“ haben Sie die Gelegenheit, den Zeitraum der Sommerzeit einzustellen.

□□■ SOMMERZEIT AUTOMATIK

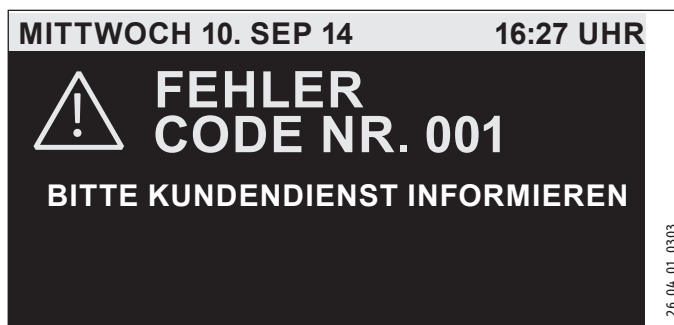
Alternativ zur manuellen Eingabe der Zeitspanne für den Sommerbetrieb können Sie die werkseitig vorgegebene Sommerzeit auswählen. Stellen Sie dazu den Menüpunkt „SOMMERZEIT AUTOMATIK“ auf „EIN“.

□■ FACHMANN

Die Parameter im Menü „FACHMANN“ haben starken Einfluss auf die Regelgüte des Gerätes und sind daher mit einem Passwort geschützt, um Fehleinstellungen vorzubeugen. Als Bediener des Gerätes sehen Sie diese Menüpunkte, aber beim Sprung in die nächste Menüebene treffen Sie auf die CODE-Abfrage.

□□■ FEHLERSUCHE

Registriert das Gerät einen Fehler, so wird dies mit der nachfolgend abgebildeten Meldung deutlich sichtbar angezeigt.



Kommt es zu mehr als einem Fehler, wird stets der zuletzt aufgetretene Fehler angezeigt. Bitte informieren Sie Ihren Fachhandwerker. Um die gewohnte Startanzeige zu bekommen, müssen Sie zunächst das Bedienteil aktivieren, indem Sie 5 Sekunden lang „MENÜ“ drücken. Die Fehlermeldung wird nun um einen Hinweis erweitert, der Sie auffordert, den Fehler zu quittieren, indem Sie fünf Sekunden lang „OK“ drücken.

□□■ FEHLERLISTE

Die Fehlerliste enthält jeweils die jüngsten zehn Fehlermeldungen. Auf dem Display können jedoch jeweils nur sechs Fehlermeldungen angezeigt werden. Drehen Sie am Bedienkreis, um zu den übrigen Einträgen der Fehlerliste zu gelangen.

□□■ PROZESSWERTE

Diese Werte dienen zur Analyse im Fehlerfall.

□□■ PROZESSSTATUS

Diese Werte dienen zur Analyse im Fehlerfall.

□□■ ANALYSE

Im Untermenü „ANALYSE“ werden Messwerte angezeigt, die dem Kundendienst bei der Fehlersuche behilflich sein können.

□ □ ■ INVERTER

Diese Werte dienen zur Analyse im Fehlerfall.

5. Reinigung, Pflege und Wartung



Hinweis

Halten Sie die Lufteintritts- und Luftaustrittsöffnungen an der Außenwand schnee- und laubfrei.

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zuluft- und den Abluftfilter auf Verunreinigungen.

5.1 Zu- und Abluftfilter auswechseln



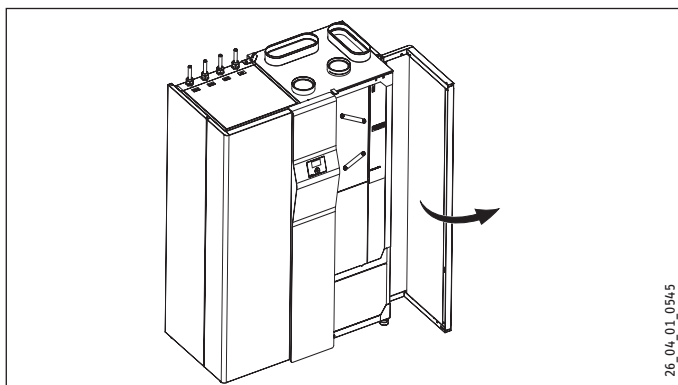
Hinweis

Dieses Kapitel ist nur für Geräte mit Lüftungsfunktion relevant.

- Halten Sie die Taste „MENÜ“ drei Sekunden gedrückt.
- Falls Sie zuvor bereits im Menübaum navigiert haben, gehen Sie durch Drücken der Menü-Taste zur Startanzeige. Gegebenenfalls müssen Sie die Menü-Taste mehrfach drücken.
- Navigieren Sie sich mit dem Bedienkreis zum Eintrag „LÜFTUNGSSTUFEN“.
- Drücken Sie „OK“.
- Drücken Sie erneut „OK“, um zur Einstellung des Parameters „LÜFTUNG. AUSSERPL.“ zu gelangen.
- Stellen Sie den Parameter „LÜFTUNG. AUSSERPL.“ auf 0.
- Bestätigen Sie mit OK.
- Stellen Sie im Parameter „LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 0“ einen geeigneten Wert ein, z. B. 30 Minuten.

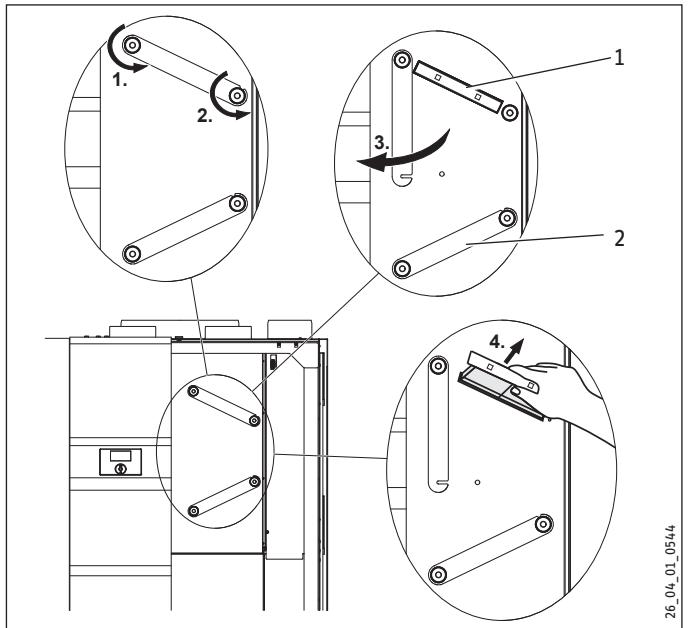
Oberhalb der Tür ist die Türverriegelung.

- Drücken Sie die Türverriegelung vorn nach oben.
- Ziehen Sie die Türverriegelung nach hinten und dann nach oben, um die Türverriegelung auszuhängen.



- Öffnen Sie vorsichtig die Tür.

26_04_01_0545



26_04_01_0544

- 1 Abluftfilter
- 2 Zuluftfilter



Hinweis

Wenn das Gerät als Abluftgerät betrieben wird, ist keine Wartung des Zuluftfilters im Gerät nötig.

- Lösen Sie die rechte Rändelmutter durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.
- Lösen Sie die linke Rändelmutter durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn, damit Sie die Filterblende vorsichtig wegschwenken können.
- Ziehen Sie die Filterkassette heraus.



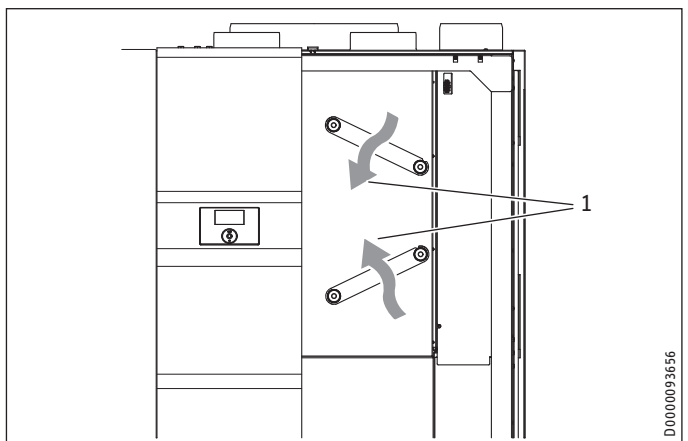
Hinweis

Achten Sie darauf, dass Sie den Abluftfilter und den Zuluftfilter beim Einsetzen in das Gerät nicht vertauschen. Die Filterkassette des Abluftfilters (oberer Filter) hat an der Vorderseite zwei Grifföffnungen.



Hinweis

Achten Sie auf die korrekte Durchströmungsrichtung der Filter.

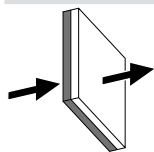


D0000093656

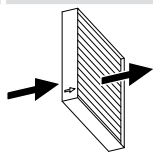
- 1 Durchströmungsrichtung

ISO Coarse $\geq 60\%$ (G4)

ePM₁₀ $\geq 50\%$ (M5) / ePM₁ $\geq 50\%$ (F7)



Die grobporigere, blaue Seite ist der Lufteintritt des Filters.



Die Durchströmungsrichtung ist seitlich auf den Filtern mit einem Pfeil dargestellt.

- Tauschen Sie den Filter aus.
- Schieben Sie die neue Filterkassette in das Gerät.
- Drehen Sie die Filterblende in die Ausgangsposition und drehen Sie die rechte Rändelmutter im Uhrzeigersinn an.
- Drehen Sie die linke Rändelmutter an.
- Aktivieren Sie am Bedienteil den Parameter „RESET FILTER“ („EINSTELLUNGEN / LÜFTEN / SERVICE“).



WARNUNG Verletzung

Alle anderen Arbeiten am Gerät dürfen nur von einem Fachhandwerker durchgeführt werden.



Hinweis

Lassen Sie den Kreuzgegenstrom-Wärmeübertrager, den Außenluftfilter, den Verdampfer und die Lüfter einmal jährlich von einem Fachhandwerker kontrollieren und bei Bedarf reinigen.

5.2 Außenluftfilter auswechseln

Der Außenluftfilter befindet sich hinter dem Kreuzgegenstrom-Wärmeübertrager. Der Außenluftfilter muss von einem Fachhandwerker gewechselt werden.

5.3 Filter der Ab- und Zuluftventile reinigen



Hinweis

Wenn das Gerät als Abluftgerät betrieben wird, müssen Sie die Luftfilter in den Zuluft-Außenwandventilen regelmäßig warten.

- Reinigen Sie, wenn vorhanden, die Filter der Abluftventile, durch die die Luft aus den Räumen abgesaugt wird.
- Reinigen Sie, wenn vorhanden, die Filter der Zuluftventile, durch die den Räumen Luft zugeführt wird.
- Reinigen Sie, wenn vorhanden, die Filterbox die am Außenluftanschluss an der Rückseite des Gerätes angeschlossen ist.

6. Problembehebung

6.1 Filtersymbole erscheinen

Das Gerät verfügt über eine automatische Filterverschmutzungserkennung. Bedingt durch die Konstantvolumenstromregelung der Lüfter, steigt die Lüfterdrehzahl bei verschmutztem Filter an. Diese Drehzahlerhöhung wird ausgewertet für die Filterwechselanzeige.

Bei Verschmutzung der Filter erscheinen im Display folgende Symbole.



Filterwechsel oben:

Der Abluftfilter ist verschmutzt. Bitte wechseln Sie den Abluftfilter aus.



Filterwechsel unten:

Der Zuluftfilter ist verschmutzt. Bitte wechseln Sie den Zuluftfilter aus.



Filterwechsel oben und unten:

Abluft- und Zuluftfilter sind verschmutzt oder die Filterwechselintervalle von Abluftfilter und Zuluftfilter sind abgelaufen. Bitte wechseln Sie den Abluftfilter und den Zuluftfilter aus.

Das Filtersymbol erscheint automatisch nach drei Monaten.

6.2 Kein warmes Wasser vorhanden

Sollten Sie kein warmes Wasser bekommen, gibt es für Sie folgende Möglichkeiten, selbst etwas zu tun:

- Falls das Gerät keinen Strom bekommt: Überprüfen Sie die Sicherung in Ihrem Sicherungskasten. Hat sie ausgelöst, dann schalten Sie die Sicherung wieder ein. Wenn die Sicherung nach dem Einschalten wieder auslöst, benachrichtigen Sie Ihren Fachhandwerker.
- Falls das Gerät Strom bekommt: Prüfen Sie, ob Luftein- und Luftaustritt frei sind. Prüfen Sie, ob ein Fehlercode im Display angezeigt wird, und benachrichtigen Sie gegebenenfalls Ihren Fachhandwerker. Prüfen Sie, ob die Regelung korrekt eingestellt ist.

6.3 Das Sicherheitsventil der Kaltwasserzuleitung tropft

Dies kann während des Aufheizvorganges geschehen und ist völlig normal.

6.4 Das Störungs-Symbol erscheint



Hinweis

Wenn dieses Symbol erscheint, liegt ein Fehler vor. Benachrichtigen Sie Ihren Fachhandwerker oder rufen Sie den Kundendienst.

6.5 Wasser tritt aus dem Gerät aus

Tritt Wasser aus dem Gerät aus, nehmen Sie das Gerät unverzüglich außer Betrieb und benachrichtigen Sie Ihren Fachhandwerker.

6.6 Schwitzwasser an der Außenseite des Gerätes oder an den Luftschläuchen

In der Trockenheizphase oder wenn die relative Luftfeuchtigkeit hoch ist ($>60\%$) ist es normal, dass an der Geräteoberfläche und an den wärmegeprägten Luftschläuchen Schwitzwasser auftritt. Dies sollte aufhören, wenn das Haus durchgetrocknet ist, was je nach Bauweise bis zu 2 Jahre dauern kann. Wenn der Raum zum Wäschetrocknen genutzt wird, kann jedoch weiterhin Schwitzwasser anfallen.

- Prüfen Sie, ob die Luftschläuche korrekt montiert sind und hier keine kalte Luft austritt.

6.7 Geräusche treten auf

Da das Gerät zum Teil große Luftmengen bewegt, kann es nicht geräuschlos arbeiten.

Es sollten allerdings keine störenden Geräusche in Wohn- und Schlafräumen auftreten. Hierzu ist erforderlich, dass

- das Gerät fachgerecht aufgestellt ist.
- der Aufstellraum mit einer gut schließenden Tür versehen ist.
- direkt am Gerät im Zu- und Abluftkanal ausreichend dimensionierte Schalldämpfer eingebaut sind.
- zwischen Schlaf- und Kinderzimmern sowie Wohnzimmer zusätzliche Schalldämpfer eingebaut sind.
- die Luftmengen entsprechend der Anlagenplanung einreguliert und geprüft wurden.

Treten Schleifgeräusche beim Betrieb der Lüfter oder der Wärmepumpe auf, sollte das Gerät unverzüglich außer Betrieb genommen und der Fachhandwerker benachrichtigt werden.

Treten beim Wärmepumpenbetrieb Schleifgeräusche auf, ist möglicherweise der Fortluftlüfter die Ursache. Beim Transport kann sich der Lüfter gegenüber der Lüfterdüse geringfügig verschieben. Dies kann zu Schleifgeräuschen führen. Der Fortluftlüfter sollte im Rahmen der Inbetriebnahme, falls erforderlich, ausgerichtet werden.

Verschmutzungen des Außenluftfilters können zu erhöhter Geräuscentwicklung führen. Der Außenluftfilter befindet sich hinter dem Kreuzgegenstrom-Wärmeübertrager. Der Außenluftfilter muss von einem Fachhandwerker gewechselt werden.

6.8 Die gewünschten Vorlauftemperaturen, insbesondere beim Trockenheizen werden nicht erreicht

Zum Trockenheizen des Estrichs werden Heizleistungen benötigt, die weit über denen liegen, die im normalen Heizbetrieb erforderlich sind. Daher kann es relativ lange dauern, bis zum Beispiel die Sockeltemperatur erreicht wird. Der korrekte Temperaturverlauf der Trockenheizung ist aber dadurch sichergestellt, dass der jeweils nächste Schritt erst gestartet wird, wenn die Temperaturvorgabe des aktuellen Schrittes erreicht wurde. Bei allen anderen Störungen benachrichtigen Sie bitte immer Ihren Fachhandwerker.

6.9 Die Wohnung ist ständig zu kalt

Erhöhen Sie den Fußpunkt der Heizkurve. Erhöhen Sie den Wert um die Gradzahl, die Ihnen zu Ihrer Wohlfühltemperatur fehlt.

6.10 Die Wohnung ist ständig zu warm

Reduzieren Sie den Fußpunkt der Heizkurve um die Gradzahl, um die die Raumtemperatur über Ihrer Wohlfühltemperatur liegt.

6.11 Die Wohnung ist im Winter zu kalt

Wenn Ihre Wohnungstemperatur in der Übergangszeit in Ordnung ist, aber die Räume bei stark sinkenden Außentemperaturen (-10 °C) nicht warm genug werden, müssen Sie die Steigung der Heizkurve erhöhen. In der Übergangszeit wird es dadurch etwas wärmer. Senken Sie daher den Fußpunkt etwas ab.

Eine weitere Ursache kann der eingestellte Bivalenzpunkt sein. Eine Anhebung des Bivalenzpunktes kann jedoch zu höherem Energieverbrauch führen.

Falls der schallreduzierte Nachtbetrieb aktiviert ist, kann in seltenen Fällen bei niedriger Außentemperatur nicht genügend Heizleistung zur Verfügung stehen. Ändern Sie den Wert des Parameters „BIVALENZPUNKT“.

6.12 Die Wohnung ist im Winter zu warm

Wenn Ihre Heizung bei stark sinkenden Temperaturen zu viel Wärme produziert, dann senken Sie die Steigung der Heizkurve. In der Übergangszeit wird Ihre Wohnung dadurch etwas kälter. Erhöhen Sie daher den Fußpunkt etwas.

6.13 Die Wohnung ist in der Übergangszeit zu kalt

Eine mögliche Ursache ist, dass der Sommerbetrieb aktiv und damit die Heizung ausgeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät in den Handbetrieb oder wenden Sie sich an Ihren Fachhandwerker, damit dieser die Grundeinstellungen ändert.

Ist die Raumtemperatur in der Übergangszeit (10 °C) zu niedrig, muss die Steigung reduziert und der Fußpunkt erhöht werden.

6.14 Die Wohnung ist in der Übergangszeit zu warm

- Erhöhen Sie die Steigung etwas und senken Sie den Fußpunkt der Heizkurve etwas.

6.15 Die Wohnung ist im Sommer zu warm

Stellen Sie den Sommerbetrieb ein und aktivieren Sie gegebenenfalls die Passivkühlung.

6.16 Die Luftqualität ist zu schlecht

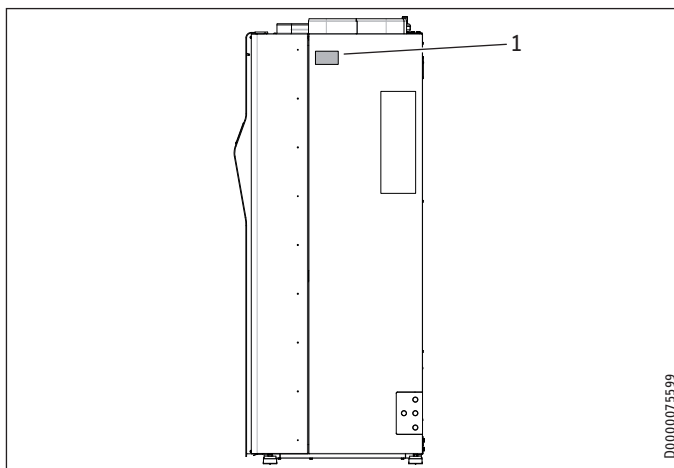
- Erhöhen Sie die Lüfterstufe.

6.17 Die Luft ist im Winter zu trocken

- Stellen Sie die Lüfterstufe auf 1.
- Aktivieren Sie die Feuchtekorrektur.

Schalten Sie das Gerät bei Abwesenheit auf reduzierte Lüftung. Dazu können Sie z. B. ein Lüfterprogramm einstellen. Dabei stellen Sie die Zeit ein, in welcher das Gerät im Tagbetrieb läuft. Im Rest der Zeit läuft das Gerät mit der Lüfterstufe, die Sie im Parameter „STUFE-NACHT“ einstellen.

Können Sie die Ursache nicht beheben, rufen Sie den Fachhandwerker. Zur besseren und schnelleren Hilfe teilen Sie ihm die Nummer vom Typenschild mit (000000-0000-000000).



1 Typenschild

7. Menüstruktur



Hinweis

Einige Menüpunkte sind durch einen Code geschützt und können nur durch einen Fachhandwerker eingesehen und eingestellt werden.



Hinweis

Je nach Gerätetyp werden in den einzelnen Menüs nicht alle Geräteparameter und Werte angezeigt.

Menüpunkt/Parameter	Einheit	Beschreibung
■ INFO		
■ RAUMTEMPERATUR		
□□■ RAUMTEMPERATUR HK1	°C	Falls ein externes Bedienteil angeschlossen und dem Heizkreis zugeordnet ist, wird die im Bedienteil gemessene Temperatur angezeigt. Falls dem Heizkreis kein Bedienteil zugeordnet ist, wird als Ersatzwert die aktuelle Raumsolltemperatur angezeigt.
□□■ RAUMSOLLTEMP. HK1	°C	
□□■ RAUMFEUCHTE HK1	%	Falls ein externes Bedienteil angeschlossen und dem Heizkreis zugeordnet ist, wird die im Bedienteil gemessene Luftfeuchtigkeit angezeigt. Falls dem Heizkreis kein Bedienteil zugeordnet ist, wird 0 % angezeigt.
□□■ RAUMTEMPERATUR HK2	°C	Falls ein externes Bedienteil angeschlossen und dem Heizkreis zugeordnet ist, wird die im Bedienteil gemessene Temperatur angezeigt. Falls dem Heizkreis kein Bedienteil zugeordnet ist, wird als Ersatzwert die aktuelle Raumsolltemperatur angezeigt.
□□■ RAUMSOLLTEMP. HK2	°C	
□□■ RAUMFEUCHTE HK2	%	Falls ein externes Bedienteil angeschlossen und dem Heizkreis zugeordnet ist, wird die im Bedienteil gemessene Luftfeuchtigkeit angezeigt. Falls dem Heizkreis kein Bedienteil zugeordnet ist, wird 0 % angezeigt.
■ HEIZEN		
□□■ AUSENTEMPERATUR	°C	
□□■ ISTWERT HK1	°C	Heizkreistemperatur die errechnet wird aus Vor- und Rücklauftemperatur, gewichtet mit dem unter „ANTEIL VORLAUF“ eingestellten Wert. Während der Warmwasserladung wird mit diesem Parameter die Temperatur angezeigt, mit welcher der Warmwasserspeicher geladen wird.
□□■ SOLLWERT HK1	°C	Temperaturvorgabe für den Heizkreis
□□■ ISTWERT HK2	°C	
□□■ SOLLWERT HK2	°C	
□□■ VORLAUFTEMP.	°C	Der Vorlauf ist die Heizungs-Rohrleitung zwischen Wärmepumpe und Wärmeverbraucher (Heizkörper oder Wärmeübertrager im Warmwasserspeicher). Hier sehen Sie die Temperatur des Wassers in diesem Rohrabchnitt.
□□■ RÜCKLAUFTEMP.	°C	Der Rücklauf ist die Heizungs-Rohrleitung zwischen Wärmeverbraucher und der Wärmepumpe. Hier sehen Sie die Temperatur des Wassers in diesem Rohrabchnitt.
□□■ DRUCK HEIZKREIS	bar	
□□■ VOLUMENSTROM	l/min	

Menüpunkt/Parameter	Einheit	Beschreibung
□■ WARMWASSER		
□□■ WW-TEMPERATUR	°C	zeigt die aktuelle Wassertemperatur im Speicherbehälter an
□□■ WW-2-ISTTEMP	°C	Wenn der Parameter „2. WW SPEICHER“ auf „EIN“ geschaltet ist, wird hier die Temperatur im zweiten Warmwasserspeicher angezeigt.
□□■ WW-SOLLTEMPERATUR	°C	
□□■ DOM-TEMPERATUR	°C	
□□■ MISCHWASSER-MENGE	l	
■ LÜFTEN		
□□■ ZULUFT IST	Hz	Gibt die aktuelle Drehzahl des Zuluftlüfters an.
□□■ ZULUFT SOLL	m³/h	Dieser Wert gibt an, mit wie viel Prozent der maximalen Steuerspannung der Zuluftlüfter arbeitet. Zuluft ist die erwärmte Außenluft, die in den Zuluftbereich (Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer) eingeblasen wird.
□□■ ABLUFT IST	Hz	aktuelle Drehzahl des Abluftlüfters
□□■ ABLUFT SOLL	m³/h	Dieser Wert gibt an, mit wie viel Prozent der maximalen Steuerspannung der Abluftlüfter arbeitet. Abluft ist die verbrauchte Luft, die aus dem Abluftbereich (Bad, Küche, WC) abgesaugt wird.
□□■ ABLUFTFEUCHTE	%	
□□■ ABLUFTTEMPERATUR	°C	
□□■ ABLUFTTAUPUNKT	°C	
□□■ DIFFERENZDRUCK-IST	Pa	Wenn der Parameter „LÜFTERREGELUNG“ auf „DIFFERENZDRUCK“ eingestellt ist, wird hier der Differenzdruck zwischen Abluft und Atmosphärendruck des Aufstellraums angezeigt.
■ KÜHLEN		
□□■ TAUPUNKTTEMP. HK1	°C	
□□■ TAUPUNKTTEMP. HK2	°C	
■ SOLAR		
□□■ KOLLEKTORTEMP.	°C	Temperatur des Solarkollektors
■ WÄRMEERZEUGER		
□□■ HEIZSTUFE		
■ WÄRMEPUMPE		
□□■ HEISSGASTEMP.	°C	Dieser Wert gibt die Temperatur des gasförmigen Kältemittels am Verflüssigereingang an.
□□■ HOCHDRUCK	bar	
□□■ NIEDERDRUCK	bar	
□□■ VERDAMPFERTEMP.	°C	Im Verdampfer wird bei niedrigem Druck das Kältemittel verdampft. Hierbei wird dem Luftstrom Wärme entzogen.
□□■ VERFLÜSSIGERTEMP.	°C	Im Verflüssiger wird bei hohem Druck das Kältemittel verflüssigt. Dadurch wird Wärme freigesetzt, die an das Heizmedium übertragen wird.
□□■ ÖLSUMPFTEMPERATUR	°C	
□□■ FORTLUFT IST	Hz	aktuelle Drehzahl des Fortluftlüfters
□□■ FORTLUFT SOLL		Sollvolumenstrom des Wärmepumpenlüfters
□□■ DIFF.-DRUCK VERDAMPF	Pa	
□□■ VERDICHTERSTARTS		

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Einheit	Beschreibung
<input type="checkbox"/> ■ WÄRMEMENGE		
<input type="checkbox"/> ■ WM HEIZEN TAG	kWh	Wärmemenge, die an diesem Tag von der Wärmepumpe an den Heizkreis abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM HEIZEN SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der Wärmepumpe an den Heizkreis abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM WW TAG	kWh	Wärmemenge, die an diesem Tag von der Wärmepumpe an den Wasserspeicher abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM WW SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der Wärmepumpe an den Wasserspeicher abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM NE HEIZEN SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der elektrischen Not-/Zusatzheizung an den Heizkreis abgegeben wurde
<input type="checkbox"/> ■ WM NE WW SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der elektrischen Not-/Zusatzheizung an den Wasserspeicher abgegeben wurde
<input type="checkbox"/> ■ WM WRG TAG	kWh	Wärmemenge, die an diesem Tag aus der Lüftungsanlage zurückgewonnen wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM WRG SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes aus der Lüftungsanlage zurückgewonnen wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM SOLAR HZ TAG	kWh	Wärmemenge, die an diesem Tag von der Solaranlage an den Heizkreis abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM SOLAR HZ SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der Solaranlage an den Heizkreis abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM SOLAR WW TAG	kWh	Wärmemenge, die an diesem Tag von der Solaranlage an den Wasserspeicher abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM SOLAR WW SUMME	MWh	Wärmemenge, die seit Inbetriebnahme des Gerätes von der Solaranlage an den Wasserspeicher abgegeben wurde.
<input type="checkbox"/> ■ WM KÜHLEN SUMME	MWh	Wärmemenge, die das Gerät über den Verdampfer aus den Räumen aufnimmt.
<input type="checkbox"/> ■ LAUFZEITEN		Hier werden zu einigen Komponenten des Gerätes deren Laufzeit seit Inbetriebnahme des Gerätes ausgegeben.
<input type="checkbox"/> ■ VERDICHTER HEIZEN	h	
<input type="checkbox"/> ■ VERDICHTER KÜHLEN	h	
<input type="checkbox"/> ■ VERDICHTER WW	h	
<input type="checkbox"/> ■ ELEKTR. NE HEIZEN	h	
<input type="checkbox"/> ■ ELEKTR. NE WW	h	
<input type="checkbox"/> ■ LEISTUNGS-AUFNAHME		
<input type="checkbox"/> ■ E HEIZUNG TAG	kWh	Elektrische Energie, die dem Verdichter an diesem Tag für die Versorgung des Heizkreises zugeführt wurde.
<input type="checkbox"/> ■ E HEIZUNG SUMME	MWh	Elektrische Energie, die dem Verdichter seit Inbetriebnahme für die Versorgung des Heizkreises zugeführt wurde
<input type="checkbox"/> ■ E WW TAG	kWh	Elektrische Energie, die dem Verdichter an diesem Tag für die Versorgung des Wasserspeichers zugeführt wurde
<input type="checkbox"/> ■ E WW SUMME	MWh	Elektrische Energie, die dem Verdichter seit der Inbetriebnahme für die Versorgung des Wasserspeichers zugeführt wurde
<input type="checkbox"/> ■ ENERGIEBILANZ		
<input type="checkbox"/> ■ WÄRMEMENGE		
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-12 M	MWh	

Menüpunkt/Parameter	Einheit	Beschreibung
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ STROMVERBRAUCH		
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ LÜFTEN 1-24 h	kWh	
<input type="checkbox"/> ■ LÜFTEN 1-12 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ LÜFTEN 13-24 M	MWh	
<input type="checkbox"/> ■ EFFIZIENZ		
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-24 h		
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 1-12 M		
<input type="checkbox"/> ■ HEIZEN 13-24 M		
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-24 h		
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 1-12 M		
<input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN 13-24 M		
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-24 h		
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 1-12 M		
<input type="checkbox"/> ■ WARMWASSER 13-24 M		
<input checked="" type="checkbox"/> ■ DIAGNOSE		
<input type="checkbox"/> ■ ANLAGENSTATUS		
<input type="checkbox"/> ■ EVU-SPERRE		
<input type="checkbox"/> ■ OFEN / KAMIN		
<input type="checkbox"/> ■ ABTAUEN LLWT		
<input type="checkbox"/> ■ ABTAUEN VERDAMPFER		
<input type="checkbox"/> ■ SILENTMODE		Status des schallreduzierten Nachtbetriebs (1 = aktiv, 0 = inaktiv)
<input type="checkbox"/> ■ SOLAR		Status der Solarpumpe (1 = aktiv, 0 = inaktiv)
<input type="checkbox"/> ■ SOMMERBETRIEB		Hier wird angezeigt, ob sich das Gerät im Sommerbetrieb befindet (1 = Sommerbetrieb).
<input type="checkbox"/> ■ FEHLERLISTE		

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
PROGRAMME						
<input type="checkbox"/> HEIZPROGRAMM						
<input type="checkbox"/> HEIZKREIS 1						
<input type="checkbox"/> MONTAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> DIENSTAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> MITTWOCH	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> DONNERSTAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> FREITAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> SAMSTAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> SONNTAG	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> MO - FR	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> SA - SO	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> MO - SO	Zeitspanne1 Zeitspanne2 Zeitspanne3					
<input type="checkbox"/> HEIZKREIS 2	siehe HEIZKREIS 1					
<input type="checkbox"/> WARMWASSERPROGRAMM	siehe HEIZKREIS 1					
<input type="checkbox"/> LÜFTERPROGRAMM	siehe HEIZKREIS 1					
<input type="checkbox"/> FERIENPROGRAMM						
<input type="checkbox"/> FERIENBEGINN						
<input type="checkbox"/> TAG			1	31	1	
<input type="checkbox"/> MONAT			1	12	1	
<input type="checkbox"/> JAHR			0	99	11	
<input type="checkbox"/> STUNDE			0	23		
<input type="checkbox"/> MINUTE			0	59		
<input type="checkbox"/> FERIENENDE						
<input type="checkbox"/> TAG			1	31	1	
<input type="checkbox"/> MONAT			1	12	1	
<input type="checkbox"/> JAHR			0	99	11	
<input type="checkbox"/> STUNDE			0	23	0	
<input type="checkbox"/> MINUTE			0	59		
<input type="checkbox"/> PARTYPROGRAMM						
<input type="checkbox"/> START			00:00	23:45		
<input type="checkbox"/> ENDE			00:00	23:45		
<input type="checkbox"/> GRUNDEINSTELLUNG						
<input type="checkbox"/> MAX VORVERLEGUNG		min	0	300	0	
EINSTELLUNGEN						
<input type="checkbox"/> HEIZEN						
<input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUREN HK1						
<input type="checkbox"/> RT-TAG HK1		°C	10	30	21	
<input type="checkbox"/> RT-NACHT HK1		°C	10	30	21	
<input type="checkbox"/> RT-BEREITSCHAFT HK1		°C	10	30	10	
<input type="checkbox"/> HEIZKREISSOLL HAND HK1		°C	10	65	35	
<input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUR HK1		°C				
<input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUREN HK2						
<input type="checkbox"/> RT-TAG HK2		°C	10	30	21	
<input type="checkbox"/> RT-NACHT HK2		°C	10	30	21	
<input type="checkbox"/> RT-BEREITSCHAFT HK2		°C	10	30	10	
<input type="checkbox"/> HEIZKREISSOLL HAND HK2		°C	10	65	35	
<input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUR HK2		°C				
<input type="checkbox"/> HEIZKURVE HK1						
<input type="checkbox"/> STEIGUNG HK1			0	5	0,3	
<input type="checkbox"/> FUSSPUNKT HK1		°C	0	20	3	
<input type="checkbox"/> RAUMEINFLUSS HK1			0	100	0	
<input type="checkbox"/> ANTEIL VORLAUF HK1			0	100	30	
<input type="checkbox"/> SOLLWERT MAX HK1		°C	10	65	55	
<input type="checkbox"/> SOLLWERT MIN HK1		°C	0	40	10	
<input type="checkbox"/> HEIZKURVE HK1						
<input type="checkbox"/> HEIZKURVE HK2						
<input type="checkbox"/> STEIGUNG HK2			0	5	0,3	
<input type="checkbox"/> FUSSPUNKT HK2		°C	0	20	3	
<input type="checkbox"/> RAUMEINFLUSS HK2			0	100	0	
<input type="checkbox"/> SOLLWERT MAX HK2		°C	10	65	55	
<input type="checkbox"/> SOLLWERT MIN HK2		°C	0	40	10	
<input type="checkbox"/> HEIZKURVE HK2						

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GRUNDEINSTELLUNG						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PROP.-ANTEIL		%/K	0	10	2	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> INTEGRALANTEIL-INV		Kmin	0	500	500	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAXIMALE NE-STUFE HZ			0	3	3	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX VORLAUFTEMP. HZ		°C	10	75	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOMMERBETRIEB		°C	10	25	17	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYST. SOMMERBETRIEB		K	1	7	4	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DÄMPFUNG AUSSENTEMP.		h	0	24	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> BIVALENZPUNKT		°C	-20	10	-10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ZEITSPERRE NE		min	0	60	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KORREKTUR AT		°C	-20	30	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> UNTERDR. T. MESSUNG		s	0	120	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> AUSLEGUNGSTEMPERATUR		°C	-25	5	-20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LEISTUNG AUSLEGUNG HEIZEN		%	40	100	100	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WARMWASSER						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-TEMPERATUREN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-SOLL-TAG		°C	10	65	45	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-SOLL-NACHT		°C	10	65	45	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-SOLL-BEREITSCHAFT		°C	10	65	10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-SOLL-HANDBETRIEB		°C	10	65	45	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-TEMPERATUR		°C	-	-	-	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHWASSERMENGE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MWM-SOLL-TAG		l	50	288	200	ohne Funktion
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MWM-SOLL-NACHT		l	50	288	150	ohne Funktion
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MWM-SOLL-BEREITSCHAFT		l	50	288	50	ohne Funktion
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MWM-SOLL-HAND		l	150	288	150	ohne Funktion
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHWASSERMENGE		l				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GRUNDEINSTELLUNG						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYSTERESE		K	2	10	2	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MWM-HYSTERESE			50	288	50	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ZEITSPERRE NE		min	0	360	90	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TEMP. FREIGABE NE		°C	-20	10	-10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ANTILEGIONELLEN		d	1	30	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX DAUER WW-ERZEUG.		h	6	12	12	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-TEMP. LEGIONELLEN		°C	10	65	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ANTILEGIONELLEN-ZEIT			00:00	23:45	02:00	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NE STUFE WW			0	3	3	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-PUFFERBETRIEB	AUS EIN		AUS	EIN	AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX VORLAUFTEMP. WW		°C	10	75	75	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-ECO	AUS EIN		0	1	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-LEISTUNG SOMMER		%	30	100	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-LEISTUNG WINTER		%	30	100	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> INTEGRALSSENSOR	AUS EIN REGELUNG				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> INTEGRALSSENSOR KLASSE			-8	8	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2.WW-SPEICHER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERREGELUNG	VOLUMENSTROM DIFFERENZDRUCK				VOLUMENSTROM	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DIFFERENZDRUCK						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DIFFERENZDRUCK STUFE 1		Pa	20	130	50	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DIFFERENZDRUCK STUFE 2		Pa	20	130	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DIFFERENZDRUCK STUFE 3		Pa	20	130	70	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> I-FAKTOR		Pa s m³	1	10	2	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> P-FAKTOR		Pa/m³	1	10	2	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGSSTUFEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUFE-TAG			0	3	2 (Auslieferungszustand: 0)	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUFE-NACHT			0	3	1 (Auslieferungszustand: 0)	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUFE-BEREITSCHAFT			0	3	0 (Auslieferungszustand: 0)	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUFE-PARTY			0	3	3 (Auslieferungszustand: 0)	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUFE-HAND			0	3	2 (Auslieferungszustand: 0)	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGSZEITEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 0		min	0	1000	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 1		min	0	1000	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 2		min	0	1000	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTUNGZEIT AUSS. STUFE 3		min	0	1000	60	

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUFTVOLUMENSTROM						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ZULUFT 1		m³/h	10	300	140	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ZULUFT 2		m³/h	80	300	170	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ZULUFT 3		m³/h	80	300	220	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ABLUFT 1		m³/h	10	300	140	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ABLUFT 2		m³/h	80	300	170	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTERSTUFE ABLUFT 3		m³/h	80	300	220	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PASSIVKÜHLUNG						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PASSIVKÜHLUNG	AUS ABLÜFTEN ZULÜFTEN BYPASS SOMMERKASSETTE				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PASSIVKÜHLUNG FORTL.	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUFTSTOP SOMMER WWB	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTESCHUTZ						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTESCHUTZ	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTE SCHWELLWERT		%	30	70	55	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTE HYSTERESE		%	2	10	5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTE MASKIERZEIT		min	1	10	5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTESOLL MIN		%	30	60	50	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LEISTUNGSREDUKTION		%	0	50	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEUCHTESOLL MAX		%	60	90	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LEISTUNGSERHÖHUNG		%	0	100	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OFEN / KAMIN	AUS SCHLIESSER / AUS ÖFFNER / AUS SCHLIESSER / ÜBERWACHUNG ÖFFNER / ÜBERWACHUNG				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUFTKLAPPEN	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LWA FUNKTION	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUFT / LUFT WT						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX ABTAUDAUER		min	60	250	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ABTAUBEGINNSCHWELLE			0	50	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DREHZAHN FILTER			0	100	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FILTERWECHSEL-VOLUMEN		1000 m³	180	650		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SERVICE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LAUFZEIT FILTER		d	0	1024	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RESET FILTER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUREN HK1						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-TAG HK1		°C	10	30	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-NACHT HK1		°C	10	30	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-BEREITSCHAFT HK1		°C	10	30	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUR HK1		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUREN HK2						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-TAG HK2		°C	10	30	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-NACHT HK2		°C	10	30	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT-BEREITSCHAFT HK2		°C	10	30	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RAUMTEMPERATUR HK2		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLBETRIEB HK1						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLBETRIEB HK1					AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLSYSTEM HK1	FLÄCHENKÜHLUNG GEBLÄSEKÜHLUNG				FLÄCHENKÜHLUNG	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HK TEMP. KÜHLEN HK1		°C	10	25	18	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYST.-RAUMTEMP. HK1		K	0,5	3	0,5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLBETRIEB HK2						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLBETRIEB HK2	AUS EIN		AUS	EIN	AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLSYSTEM HK2	FLÄCHENKÜHLUNG GEBLÄSEKÜHLUNG				FLÄCHENKÜHLUNG	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HK TEMP. KÜHLEN HK2		°C	10	25	18	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYST.-RAUMTEMP. HK2		K	0,5	3	0,5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GRUNDEINSTELLUNG						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LEISTUNG KÜHLEN		%	30	50	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYST.-VORLAUFTEMP.		K	0,5	5	1,5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOLAR						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FREIGABE SOLAR	AUS EIN		AUS	EIN	AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TEMP. DIFFERENZ		K	2	15	8	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERZ. VERD. WW		min	0	500	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WW-TEMP. SOLAR		°C	10	75	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HYSTERESE SOLAR		K	0,6	10	5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KOLLEKTORGRENZTEMP.		°C	50	80	70	

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KOLLEKTORSCHUTZTEMP.		°C	100	150	120	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KOLLEKTORSPERRTEMP.		°C	130	200	180	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KOLLEKTORSCHUTZ	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VORRANG SOLAR	SOLAR KÜHLEN KÜHLZEIT				SOLAR	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLZEIT						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> START			00:00	23:59		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ENDE			00:00	23:59		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TROCKENHEIZPROGRAMM						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> START	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOCKELTEMPERATUR		K	20	40	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX. TEMPERATUR		K	25	55	40	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DAUER SOCKEL		d	0	30	3	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DAUER MAX -TEMP.		d	0	30	3	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STEIGUNG		K/d	1	10	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> INBETRIEBNAHME						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> BEDIENTEIL						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> BEDIENTEILSOFTWARE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KONTRAST						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HELLIGKEIT						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TOUCH EMPFINDLICHKEIT						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TOUCH BESCHLEUNIGUNG						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SPRACHE	Deutsch English Francais Nederlands Italiano Svenska Polski Cestina Magyar Espanyol Suomi Dansk				DEUTSCH	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TERMINALADRESSE			1	4	4	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RT. ERFASSUNG HK	KEINE HK1 HK2				KEINE	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KOR. RAUMTEMP.	KOR. RAUMTEMP. KOR. RAUMTEMP. HK1 KOR. RAUMTEMP. HK2	°C	-5	5	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KORREKTUR RAUMFEUCHTE		%	-5	5	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> REGLER						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOFTWARESTAND						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOFTWARE-ID						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RESET REGLER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> WERKSEINSTELLUNG	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GERÄTETYP			0	37		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ZEIT / DATUM						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ZEIT / DATUM						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TAG			1	31	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MONAT			1	12	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> JAHR			0	99	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STUNDE			0	23	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MINUTE			0	59	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOMMERZEIT MANUELL						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TAG BEGINN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TAG			1	31	21	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MONAT			1	12	3	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TAG ENDE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TAG			1	31	25	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MONAT			1	12	10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOMMERZEIT AUTOMATIK	AUS EIN				EIN	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FACHMANN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> CODE EINGEBEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEHLERSUCHE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEHLERLISTE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FEHLERSP. LÖSCHEN	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STOPP EREIGNIS			0	64	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MANUELLES EINSCHALTEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STELLVENTIL HZ	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> STELLVENTIL WW	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOLARPUMPE	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHERPUMPE	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHER AUF	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHER ZU	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> UMSCHALTVENTIL	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERDICHTER	AUS EIN				AUS	

BEDIENUNG

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NE STUFE 1	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NE STUFE 2	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NE STUFE 3	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DREHZAHL ABLÜFTER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DREHZAHL ZULÜFTER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FENSTER AUF	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KONTAKT KÜHLEN	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2.WW-SPEICHER	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ÖLSUMPFHEIZUNG	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERDAMPFER						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TEMPERATUR ABTAUENDE		°C	0	30	30	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAX ABTAUDAUER		min	2	60	10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EINFRIERSCHUTZ NE		°C	10	30	15	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ABTAU ABBR.		°C	0	20	10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÄLTEAGGREGAT						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERDICHTER TAKTUNG		min	0	20	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DREHZ. FORTLÜFT.			10	100	60	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ANLAUFSTROMBEGR.		A	5	30	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUEFTEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LUEFTERTYP	0-2 (EBM / FLQ140 / FLQ160)					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PUMPEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PUMPENDREHZAHL WW		%	40	100	80	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PUMPENDREHZAHL HEIZEN		%	40	100	80	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERHÄLTNIS MISCHER/HEIZEN		%	0	100	100	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHER-P NACHLAUF		min	0	120	10	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MISCHER-P TYP			0	2	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SOLAR-P TYP			0	2	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PUMPENZYKLEN						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MINIMALE ZYKLEN		1/d	1	24	1	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MAXIMALE ZYKLEN		1/d	25	288	100	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> AT. MIN ZYKLEN		°C	0	25	20	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> AT. MAX ZYKLEN		°C	0	20	0	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NOTBETRIEB AUTO	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EVU-SPERRE			0	5	5	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE FAKTOR LEISTUNG RELATIV		%	0	100	70	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE FAKTOR LÜFTER RELATIV		%	0	100	85	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE STARTZEIT			00	24	22	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE ENDZEIT			00	24	06	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> SILENT MODE AKTIV	AUS EIN				AUS	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PROZESSWERTE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> LÜFTER (PRZ)		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> AUSSENTEMPERATUR		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERDAMPFERAUSG. TEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HEISSGASTEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VORLAUFTEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERFLÜSSIGERTEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RÜCKLAUFTEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> KÜHLUNGSTEMP.		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HOCHDRUCK		bar				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NIEDERDRUCK		bar				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ND GEFILTERT		bar				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> POSITION VENTIL						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PWM SOLARPUMPE		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PWM HEIZKREISPUMPE		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PWM MISCHERPUMPE		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HEIZLEISTUNG RELATIV		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VORGABE VERDICHTER		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERD. N SOLL UBGRZT.		Hz				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> VERD. N SOLL BGRZT.		Hz				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> PROZESSSTATUS						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HD-WÄCHTER	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MOTORSCHUTZ	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ABTAUSIGNAL	AUS EIN					

Menüstruktur

Menüpunkt/Parameter	Optionen	Einheit	min.	max.	Standard	Anlagenwert
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ VERDICHTER	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ DHC 1	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ DHC 2	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ DHC 3	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ABTAUVENTIL	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ LÜFTER	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ KÜHLEN	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ EVU-SPERRE	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ OFEN / KAMIN	AUS EIN					
<input type="checkbox"/> ■ ANALYSE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ AKT. MODE IWS						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ AKT. MODE EVE						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÜBERH. VERD. SOLL		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÜBERH. VERD. IST		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÜBERH. REKUP. IST		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ PENDELN REL.		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ DYNAMIK-FAKTOR						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ P-FAKTOR						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ I-FAKTOR						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ D-FAKTOR						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÖFFNUNG EXV VORST.		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÖFFNUNG EXV		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ ÖFFNUNG EXV KÜHLEN		%				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ HEIZ/KÜHL-LEISTUNG GEMESSEN		kW				
<input type="checkbox"/> ■ INVERTER						
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ VERDICHTERDREHZAH		Hz				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ MOTORSTROM		A				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ MOTORLEISTUNG		kW				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ MOTORSPANNUNG		V				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ INVERTERTEMPERATUR		°C				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ■ INVERTERFEHLER						

Entsorgung von Transport- und Verkaufsverpackungsmaterial

Damit Ihr Gerät unbeschädigt bei Ihnen ankommt, haben wir es sorgfältig verpackt. Bitte helfen Sie, die Umwelt zu schützen, und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial des Gerätes sachgerecht. Wir beteiligen uns gemeinsam mit dem Großhandel und dem Fachhandwerk / Fachhandel in Deutschland an einem wirksamen Rücknahme- und Entsorgungskonzept für die umweltschonende Aufarbeitung der Verpackungen.

Überlassen Sie die Transportverpackung dem Fachhandwerker beziehungsweise dem Fachhandel.

Entsorgen Sie Verkaufsverpackungen über eines der Dualen Systeme in Deutschland.

Entsorgung von Altgeräten in Deutschland



Geräteentsorgung

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Als Hersteller sorgen wir im Rahmen der Produktverantwortung für eine umweltgerechte Behandlung und Verwertung der Altgeräte. Weitere Informationen zur Sammlung und Entsorgung erhalten Sie über Ihre Kommune oder Ihren Fachhandwerker / Fachhändler.

Bereits bei der Entwicklung neuer Geräte achten wir auf eine hohe Recyclingfähigkeit der Materialien.

Über das Rücknahmesystem werden hohe Recyclingquoten der Materialien erreicht, um Deponien und die Umwelt zu entlasten. Damit leisten wir gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Entsorgung außerhalb Deutschlands

Entsorgen Sie dieses Gerät fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen.

Erreichbarkeit

Sollte einmal eine Störung an einem unserer Produkte auftreten, stehen wir Ihnen natürlich mit Rat und Tat zur Seite.

Rufen Sie uns an:
05531 702-111

oder schreiben Sie uns:

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG
– Kundendienst –
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden
E-Mail: kundendienst@stiebel-eltron.de
Fax: 05531 702-95890

Weitere Anschriften sind auf der letzten Seite aufgeführt.

Unseren Kundendienst erreichen Sie telefonisch rund um die Uhr, auch an Samstagen und Sonntagen sowie an Feiertagen. Kundendienst-einsätze erfolgen während unserer Geschäftszeiten (von 7.15 bis 18.00 Uhr, freitags bis 17.00 Uhr). Als Sonderservice bieten wir Kundendienst-einsätze bis 21.30 Uhr. Für diesen Sonderservice sowie Kundendienst-einsätze an Wochenenden und Feiertagen werden höhere Preise berechnet.

Garantieerklärung und Garantiebedingungen

Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen von uns gegenüber dem Endkunden. Sie treten neben die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Endkunden. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber den sonstigen Vertragspartnern des Endkunden sind durch unsere Garantie nicht berührt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantiebedingungen gelten nur für solche Geräte, die vom Endkunden in der Bundesrepublik Deutschland als Neugeräte erworben werden. Ein Garantievertrag kommt nicht zustande, soweit der Endkunde ein gebrauchtes Gerät oder ein neues Gerät seinerseits von einem anderen Endkunden erwirbt.

Auf Ersatzteile wird über die gesetzliche Gewährleistung hinaus keine Garantie gegeben.

Inhalt und Umfang der Garantie

Die Garantieleistung wird erbracht, wenn an unseren Geräten ein Herstellungs- und/oder Materialfehler innerhalb der Garantiedauer auftritt. Die Garantie umfasst jedoch keine Leistungen für solche Geräte, an denen Fehler, Schäden oder Mängel aufgrund von Verkalkung, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, fehlerhafter Aufstellung bzw. Installation sowie unsachgemäßer Einstellung, Einregulierung, Bedienung, Verwendung oder unsachgemäßem Betrieb auftreten. Ebenso ausgeschlossen sind Leistungen aufgrund mangelhafter oder unterlassener Wartung, Witterungseinflüssen oder sonstigen Naturerscheinungen.

Die Garantie erlischt, wenn am Gerät Reparaturen, Eingriffe oder Abänderungen durch nicht von uns autorisierte Personen vorgenommen wurden.

Der freie Zugang zu dem Gerät muss durch den Endkunden sichergestellt werden. Solange eine ausreichende Zugänglichkeit (Einhaltung der Mindestabstände gemäß Bedienungs- und Installationsanleitung) zu dem Gerät nicht gegeben ist, sind wir zur Erbringung der Garantieleistung nicht verpflichtet. Etwaige Mehrkosten, die durch den Gerätestandort oder eine schlechte Zugänglichkeit des Gerätes bedingt sind bzw. verursacht werden, sind von der Garantie nicht umfasst.

Unfrei eingesendete Geräte werden von uns nicht angenommen, es sei denn, wir haben der unfreien Einsendung ausdrücklich zugestimmt.

Die Garantieleistung umfasst die Prüfung, ob ein Garantieanspruch besteht. Im Garantiefall entscheiden allein wir, auf welche Art der Fehler behoben wird. Es steht uns frei, eine Reparatur des Gerätes ausführen zu lassen oder selbst auszuführen. Etwaige ausgewechselte Teile werden unser Eigentum.

Für die Dauer und Reichweite der Garantie übernehmen wir sämtliche Material- und Montagekosten; bei steckerfertigen Geräten behalten wir

uns jedoch vor, stattdessen auf unsere Kosten ein Ersatzgerät zu versenden.

Soweit der Kunde wegen des Garantiefalles aufgrund gesetzlicher Gewährleistungsansprüche gegen andere Vertragspartner Leistungen erhalten hat, entfällt eine Leistungspflicht von uns.

Soweit eine Garantieleistung erbracht wird, übernehmen wir keine Haftung für die Beschädigung eines Gerätes durch Diebstahl, Feuer, höhere Gewalt oder ähnliche Ursachen.

Über die vorstehend zugesagten Garantieleistungen hinausgehend kann der Endkunde nach dieser Garantie keine Ansprüche wegen mittelbarer Schäden oder Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, geltend machen. Gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben unberührt. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme solcher gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

Garantiedauer

Für im privaten Haushalt eingesetzte Geräte beträgt die Garantiedauer 24 Monate; im Übrigen (zum Beispiel bei einem Einsatz der Geräte in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben) beträgt die Garantiedauer 12 Monate.

Die Garantiedauer beginnt für jedes Gerät mit der Übergabe des Gerätes an den Kunden, der das Gerät zum ersten Mal einsetzt.

Garantieleistungen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiedauer. Durch die erbrachte Garantieleistung wird keine neue Garantiedauer in Gang gesetzt. Dies gilt für alle erbrachten Garantieleistungen, insbesondere für etwaig eingebaute Ersatzteile oder für die Ersatzlieferung eines neuen Gerätes.

Inanspruchnahme der Garantie

Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiedauer, innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Mangel erkannt wurde, bei uns anzumelden. Dabei müssen Angaben zum Fehler, zum Gerät und zum Zeitpunkt der Feststellung gemacht werden. Als Garantienachweis ist die Rechnung oder ein sonstiger datierter Kaufnachweis beizufügen. Fehlen die vorgenannten Angaben oder Unterlagen, besteht kein Garantieanspruch.

Garantie für in Deutschland erworbene, jedoch außerhalb Deutschlands eingesetzte Geräte

Wir sind nicht verpflichtet, Garantieleistungen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erbringen. Bei Störungen eines im Ausland eingesetzten Gerätes ist dieses gegebenenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden an den Kundendienst in Deutschland zu senden. Die Rücksendung erfolgt ebenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden. Etwaige gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben auch in diesem Fall unberührt. Solche gesetzlichen Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

Außerhalb Deutschlands erworbene Geräte

Für außerhalb Deutschlands erworbene Geräte gilt diese Garantie nicht. Es gelten die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften und gegebenenfalls die Lieferbedingungen der Ländergesellschaft bzw. des Importeurs.

Garantiegeber

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden

Deutschland

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Straße 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.de
www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Kundendienst Ersatzteilverkauf

Tel. 05531 702-110 | Fax 05531 702-95108 | info-center@stiebel-eltron.de
Tel. 05531 702-111 | Fax 05531 702-95890 | kundendienst@stiebel-eltron.de
www.stiebel-eltron.de/ersatzteile | ersatzteile@stiebel-eltron.de

Australia

STIEBEL ELTRON Australia Pty. Ltd.
294 Salmon Street | Port Melbourne VIC 3207
Tel. 03 9645-1833 | Fax 03 9644-5091
info@stiebel-eltron.com.au
www.stiebel-eltron.com.au

Austria

STIEBEL ELTRON Ges.m.b.H.
Gewerbegebiet Neubau-Nord
Margaritenstraße 4 A | 4063 Hörsching
Tel. 07221 74600-0 | Fax 07221 74600-42
info@stiebel-eltron.at
www.stiebel-eltron.at

Belgium

STIEBEL ELTRON bvba/sprl
't Hofveld 6 - D1 | 1702 Groot-Bijgaarden
Tel. 02 42322-22 | Fax 02 42322-12
info@stiebel-eltron.be
www.stiebel-eltron.be

China

STIEBEL ELTRON (Tianjin) Electric Appliance Co., Ltd.
Plant C3, XEDA International Industry City
Xiqing Economic Development Area
300385 Tianjin
Tel. 022 8396 2077 | Fax 022 8396 2075
info@stiebeleltron.cn
www.stiebeleltron.cn

Czech Republic

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
Dopraváků 749/3 | 184 00 Praha 8
Tel. 251116-111 | Fax 235512-122
info@stiebel-eltron.cz
www.stiebel-eltron.cz

Finland

STIEBEL ELTRON OY
Kapinakuja 1 | 04600 Mäntsälä
Tel. 020 720-9988
info@stiebel-eltron.fi
www.stiebel-eltron.fi

France

STIEBEL ELTRON SAS
7-9, rue des Selliers
B.P. 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 7438-88 | Fax 0387 7468-26
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.
Gyár u. 2 | 2040 Budaörs
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 368-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan

NIHON STIEBEL Co. Ltd.
Kowa Kawasaki Nishiguchi Building 8F
66-2 Horikawa-Cho
Saiwai-Ku | 212-0013 Kawasaki
Tel. 044 540-3200 | Fax 044 540-3210
info@nihonstiebel.co.jp
www.nihonstiebel.co.jp

Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36 | 5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-0000 | Fax 073 623-1141
info@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

New Zealand

Stiebel Eltron NZ Limited
61 Barrys Point Road | Auckland 0622
Tel. +64 9486 2221
info@stiebel-eltron.co.nz
www.stiebel-eltron.co.nz

Poland

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z O.O.
ul. Działkowa 2 | 02-234 Warszawa
Tel. 022 60920-30 | Fax 022 60920-29
biuro@stiebel-eltron.pl
www.stiebel-eltron.pl

Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumskaya street 4,
building 2 | 129343 Moscow
Tel. +7 495 125 0 125
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia

STIEBEL ELTRON Slovakia, s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

South Africa

STIEBEL ELTRON Southern Africa (PTY) Ltd
30 Archimedes Road
Wendywood
Johannesburg, 2090
Tel. +27 10 001 85 47
info@stiebel-eltron.co.za
www.stiebel-eltron.co.za

Switzerland

STIEBEL ELTRON AG
Industrie West
Gass 8 | 5242 Lupfig
Tel. 056 4640-500 | Fax 056 4640-501
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand

STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2 Tambol Klong-Jik
Amphur Bangpa-In | 13160 Ayutthaya
Tel. 035 220088 | Fax 035 221188
info@stiebeleltronasia.com
www.stiebeleltronasia.com

United Kingdom and Ireland

STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court
Stadium Road | CH62 3RP Bromborough
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

United States of America

STIEBEL ELTRON, Inc.
17 West Street | 01088 West Hatfield MA
Tel. 0413 247-3380 | Fax 0413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

STIEBEL ELTRON



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificación técnica! | Excepto erro ou alteração técnica | Zastrzeżone zmiany techniczne i ewentualne błędy | Omyly a technické změny jsou vyhrazeny! | A muszáki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk! | Отсутствие ошибок не гарантируется. Возможны технические изменения. | Chyby a technické zmeny sú vyhradené!

Stand 9734